

10வது ஆண்டில்

**விளம்பரம்**  
VLAMBARAM™

(416) 282-8059

(416) 282-4978

**உலக தமிழோசை**

ULAKA THAMILOSZAI

சமூக முன்னேற்றப்பத்திரிகை மாதமிருமுறை இலவசம்

நதி 10

JUNE 01, 2000

பாலம் 11

- \* விபத்திற்கு அவசர புத்தி காரணமாகுமா? (பக். 13)
- \* மலச்சிக்கலை நீக்க யோகசிகிச்சை வழியாகுமா? (பக்.4)
- \* கிரகங்களிற்கும், சோதிடத்திற்கும் என்ன தொடர்பு (பக். 11)
- \* நடந்துபிகாண்டு தொலைக்காட்சி பார்க்க முடியுமா? (பக். 02)
- \* சிறுவர்களிற்கான உதைபந்தாட்டம் (பக். 06)
- \* வாழ்வில் முன்னிற்கு வந்தவர்களின் அனுபவம்...(பக்.15)
- \* கண்ணுக்கு மை இடுவது அழகா? (பக்.05)
- \* மில்லினியத்தில் "WINDOWS 2000 ME" (பக். 8)

**RE/MAX**  
Crossroads Realty Inc., REALTOR  
Independently Owned and Operated

வீடு வாங்க, விற்க  
புரண ஆலோசனை பெற  
Raja M. Mahendran, P. Eng.  
Sales Representative

(416) 491-4002  
Pager: (416) 589-4270

இழந்த முடியை மீண்டும் பெற வாருங்கள்  
சபோனாவிற்கு!

**SABONA**  
& Gift

☎: (416) 264-8787 ☎: (416) 269-8151  
2602 B Eglinton Ave. E., Scarborough

**அருள் விருந்து**

-செ. சிவசுப்பிரமணியம்

- தனக்கென வாழ்பவன் தாழ்த்தவன் ஆகின்றான். பிறர்க்கென வாழ்பவன் பெருவாழ்வு வாழ்கிறான்.
- இம்மண்ணிலாக வாழ்வு கடிதில் கடந்தோடிவிடும். ஈண்டு நாம் பெறும் மதிப்புக்களெல்லாம் வெறும் மதி மயக்கங்களேயாம்.
- ஒவ்வொரு பேரியக்கத்துக்கும் அடிப்படையாக யாராவது ஒருவருடைய தியாகம் இருக்க வேண்டும். தியாகத்தாலன்றித் திண்மையை யாரும் பெறமுடியாது.
- அடிமை புத்தியுள்ளவன் சந்தர்ப்பம் கிடைத்த பொழுதெல்லாம் கொடியோனாக நடந்து கொள்ளுவான். தகுந்த சந்தர்ப்பம் மனிதனது இயல்பை விளக்கும்.
- வில்லை எப்பொழுதுமே நாணேற்றி வைப்பதில்லை. அங்ஙனம் அமைதியுற்று உட்கார அவகாசமில்லாது அலைந்து திரிவது ஆரோக்கியத்தின் அறிகுறியாகாது.

உலக நாடுகள் வரிசையில் தென் அமெரிக்க நாடுகள்  
**பீறு (Peru)**

தென் அமெரிக்காவில் பசுபிக் சமுத்திர கரையோரமாக ஈகுவடோர் (Ecuador) கொலம்பியா (Colombia), பிரேசில் (Brazil), போலிவியா (Bolivia), சில்லி (Chile) ஆகிய நாடுகளை எல்லையாக கொண்ட நாடு "பீறு" (Peru) ஆகும். பரப்பளவு: 4,96,226 ச. மைல்கள்  
மக்கள் சனத்தொகை: 22,454,000 பேர்  
(1992ஆம் ஆண்டு மதிப்பீட்டின் படி)  
தலைநகரம்: லிமா(Lima) பசுபிக் சமுத்திர கரையோரமாக உள்ளது.  
சுதந்திரம்: யூலை 28, 1821 ஸ்பெயின் நாட்டின் ஆதிக்கத்தில் இருந்து சுதந்திரம் கிடைத்தது  
மொழி: ஸ்பெனெஷ், கியூச்சுயா [quechua] & aymara.  
முதல் இரண்டுமே உத்தியோக மொழி  
சமயம்: ரோமன் கத்தோலிக்கர்  
ஜனாதிபதி இரு உப ஜனாதிபதி, பிரதம மந்திரி, மந்திரி சபை கொண்ட இருபத்து நான்கு

(தொடர்ச்சி 17 ி பக்கம்)

**உன்னை அறிந்தால்**  
பல இன்னல்களின் மத்தியில் கனடாவிற்கு வந்து சேர்ந்தவர்களில் இலங்கைத் தமிழர்களும் அடங்குவர். 1983 இற்கு பிற்பாடு அதிகமாக வரத்தொடங்கியவர் ஏறக்குறைய 200,000ஐ தாண்டிவிட்டதாக, கனடாவில் வெளிவரும் பத்திரிகை தெரிவிக்கின்றது. 17 வருடங்களில் பலதமிழர்கள் தங்களிற்கான ஒரு இடத்தை தொழில்புரியும் இடங்கள், கல்வி கற்கும் பாடசாலைகள், பல்கலைக் கழகங்கள் போன்றவற்றில் தெரியப்படுத்துவதில் தமிழிற்கு பெருமை. இந்நிலை தொடரவேண்டும், தொடர்கின்றது. தொழில், கல்வி, தனியான தொழில் போன்றவற்றில் பெருமைப்படுத்துபவர்கள், விளையாட்டு போன்ற மற்றைய துறைகளிலும் திறமையை மேலும் தெரியப்படுத்த வேண்டும். இன்றே இடம் வித்தே 10 வருடங்களிலும் மரமாக தளிர்விடும். காலத்தை அறிந்து தேவைகளை அறிந்து, அதற்கேற்ப முலதனம் இடுவதே சிறந்த வழியாகும். அண்மையில் Spelling Bee of Canada நடாத்திய ஆங்கிலச் சொற்களை ஞாபகப்படுத்தி ஒப்புவிக்கும் தேர்வில் 83%இற்கு மேலதிகமானவர் தமிழ்ச் சிறுவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.  
நிகழ்காலத்தில் இவர்கள் சாதிப்பது எதிர்காலத்தில் கனடிய மண்ணில் தமிழிற்கு ஒரு சிறப்பிடம் உண்டு என்பதற்கு ஒரு எதிர்கூறு. நல்லதைச் சிந்திப்போம்..நல்லதே நடக்கும். நாளை நமதே. வெற்றி நமதே!! -நெற்றிக்கண்ணன்

விளம்பர வினாடி வினா! CTBC RADIO ☆ SATURDAYDAY ☆ 12.15 PM

**SINGAPORE CELLUAR**

\$25.00 + Taxes 200min/Month  
PAGER \$5.95/Month Unlimited

\$55.00 + Taxes / Month  
7 a.m. - 7 p.m. 400min. இலவசம்  
7 p.m. - 7 a.m. கிழமை நாள் இலவசம்  
Fri. 7 p.m. - Mon. 7 a.m. இலவசம்  
மேலதிக நிமிடம் 20 சதம் மட்டுமே

CANTEL  
Bell Mobility  
Mobile Message, Call Waiting, Call Display per second billing included.  
மேலதிக விபரத்திற்கு சக்தி: (416) 745-2378  
HOTLINE: (416) 980-1234

**துரித பணமாற்றுச் சேவை**

வவுனியா - கொழும்புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு கடுகதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு  
மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்  
☎ (416) 267-8221

**சிவாகம கிரியா பீடம்**  
☎: (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விஷேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை சிரார்த்த மஹாளயாதி பிதிர் பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுததல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடட நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள். சிவசு. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் குருக்கள்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம் 5 Greenleaf Terr., Scarborough, Ont.

VLAMBARAM, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD. SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9, CANADA  
TEL: (416) 282-8059 FAX: (416) 282-4978



## அறிவும் ஆக்கமும் (58)

-விஜே குலத்துங்கம்

தொடர்பு சாதனங்களில் மிகவும் பிரபல்யமானது தொலைக்காட்சி (Television) ஆகும். அருகிலே இருந்து பார்ப்பதற்கு இயலாத பல விடயங்களை தொலைக் காட்சிப் பெட்டியினால் வீட்டிற்குள்ளேயே கொண்டு வந்து விடலாம். ஒரு நாட்டின் தலைவரைக் கூட அருகே இருந்து பார்க்கலாம். சந்திரனில் மனிதர் கால் வைத்தது, புத்தாயிரக் கொண்டாட்டங்கள் போன்ற சரித்திர முக்கியத்துவம் நிறைந்த காட்சிகளைக் கூட வீட்டிலே இருந்து பார்க்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது.

1873ஆம் ஆண்டு ஸ்கொட்லாந்து விஞ்ஞானியான James Clerk Maxwell தொலைக்காட்சியில் ஒளி பரப்பக்கூடிய மின்காந்த அலைகள் இருப்பதைக் கண்டுபிடித்தார். அதே ஆண்டு ஆங்கிலேயராகிய Willowby Smith ம் அவருடைய உதவியாளர் Joseph Mary உம் Photo conductivity என்னும் ஒளிக் கடத்து திறனைக் கண்டுபிடித்தார். இந்தத் தத்துவம் தான் தொலைக் காட்சிப் பெட்டியிலுள்ள Picture Tubeஇல் உபயோகிக்கப்படுகின்றது. முதலாவது வீட்டுப் பாவனைக்குரிய தொலைக்காட்சிப் பெட்டி 1928ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 13ஆம் திகதி நியூயோர்க்கில் செயற்படுத்திக் காண்பிக்கப்பட்டது. இந்தப் பெட்டி 3 அங்குல திரையைக் கொண்டதாக இருந்தது. 1928ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 10ஆம் திகதி நியூயோர்க்கின் WGY தொலைக்காட்சி நிலையம் முதலாவது ஒளிபரப்பைச் செய்தது. பொதுச் சனங்களுக்கான முதலாவது ஒளிபரப்பு லண்டன் மாநகரத்தில் 1936ஆம் ஆண்டு நடத்தப்பட்டது. ஆனால் இரண்டு வருடங்களில் உலக மகாயுத்தம் காரணமாக இது நிறுத்தி வைக்கப்பட்டு 1946ஆம் ஆண்டு மீண்டும் ஒளிபரப்பு ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 1954ஆம் ஆண்டு வண்ணத் தொலைக்காட்சி Colour TV ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

தொலைக்காட்சிப் பெட்டியின் உள்ளே Picture Tube எனப்படும் மிகப்பெரிய மின் குமிழ் போன்ற ஒரு அமைப்பு காணப்படுகின்றது. இந்த Picture Tube வீடியோ சமிஞ்சைகளை அதன் பின்புறத்தின் மத்தியில் இருக்கும் ஒரு Picture Gun மூலம் ஒரு இலத்திரன் கற்றையை முன்புறமாகவுள்ள திரையில் விழுத்தும். திரையின் அளவு பெரிதாகிச் செல்ல, Picture Gun திரையிலிருந்து தூரத்தில் இருக்க வேண்டும். இதனாலேயே தொலைக்காட்சிப் பெட்டியின் திரையின் அளவு பெரியதாக இருக்கும் போது பின்புறமாக அதன் நீளமும் அதிகரித்துக் காணப்படும். கறுப்பு வெள்ளைத் தொலைக்காட்சிப் பெட்டியில் ஒரேயொரு Gun மாத்திரம் இருக்கும். ஆனால் வண்ணத் தொலைக்காட்சிப் பெட்டியில் அடிப்படை நிறங்களான சிவப்பு, பச்சை, நீலம் ஆகிய நிறங்களுக்காக முன்று Gun கள் காணப்படும்.

தற்போது பிரபல்யமாகி வருவது சுவர் TV அல்லது Wall TV எனப்படும் LCD தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளாகும். LCD என்பது Liquid Crystal Display எனப்படும். இதன் திரையில் மின்சாரத்தினால் தாக்கமுறும் ஒரு திரவம் காணப்படும். மின்சாரம் இந்தத் திரவத்தினுடாக பாயும் போது ஒரு கலக்கல் நிலையை அடைந்து ஒளிபுகவிடாது தடுக்கும். இந்தத் திரையில் மில்லியன் கணக்கான மிக நுண்ணிய பெட்டிபோன்ற வடிவங்கள் திரவத்தைக் கொண்டிருக்கும். இந்த நுண்ணிய பெட்டிகளினுடாக படங்களுக்கேற்ப மின்சாரம் பாயும் போது விம்பங்கள் திரையில் தோன்றுகின்றன. முள்ளில்லாத இலக்கங்களைக் காட்டும் கைக்கடிகாரங்களிலும் இந்த LCD அமைப்பே காணப்படும். இந்த LCD தொலைக்காட்சிப் பெட்டிக்கு picture tube தேவையில்லையாதலால் இது தட்டையாகவிருக்கும். எனவே சுவரில் தொங்கவிடக் கூடியதாகவிருக்கும். இவை சாதாரண தொலைக்காட்சிப் பெட்டியை விட 1/5 பங்கு குறைவான மின்சாரத்தையே எடுக்கும். அத்துடன் கதிர் வீச்சு அற்றதாகவிருக்கும்.

தற்போது கொம்பியூட்டர் மொனிட்டர்களும் இந்த தட்டை வடிவத்தில் வந்துள்ளன. LCD தொழில் நுட்பத்தை விட Glass plasma Display என்ற தொழில்நுட்பமுடைய தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளும் தயாரிக்கப்படுகின்றன. கடைகளில் பெரிய அளவில் 50-60 அங்குல அளவில் காணப்படும் TVக்கள் Projection TV எனப்படும். இதில் வழமையான Picture Tube கிடையாது. பின்பக்கத்திலிருந்து சாதாரண Projector போன்ற ஒளிக்கற்றைகளை அனுப்ப விம்பம் திரையில் விழும். ஆனால் சாதாரண TV போன்ற தெளிவான படங்கள் தெரியமாட்டாது.

மிகவும் செறிவு கூடிய துல்லியமான விம்பங்களை உருவாக்கக்கூடிய HDTV எனப்படும் High Definition தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளும் உருவாக்கப்பட்டள்ளன. இது 1980 களில் முதன் முதலில் உருவாக்கப்பட்டது. இது அகலத்திரை wide screen உடையதாக இருக்கும். சாதாரண TV இல் 525 தொடக்கம் 625 லைன்களே (Lines) காணப்படும். ஆனால் HDTV இல் 1125 லைன்கள் இருப்பதால் படம் தெளிவாக இருக்கும்.

தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளுடன் சம்பந்தப்பட்ட இன்னுமொரு அமைப்புத்தான் VIA TV எனப்படும் அமைப்பு. இதில் நீங்கள் தொலைபேசியில் கதைக்கும் போது, எதிர்முனையில் பேசுவரைப் பார்க்க முடியும். ஏற்கனவே வீட்டில் கொம்பியூட்டரில் வீடியோ கமெரா இணைப்பும், netmeeting போன்ற software களை வைத்திருப்பவர்கள், computer மூலம் முகங்களைப் பார்த்து பேசக்கூடியதாக உள்ளது. இதேபோன்ற அமைப்புத்தான் VIA TV இல் உள்ளது. ஆனால் Computer தேவையில்லை. VIA TV அமைப்பில் ஒரு முன்று அங்குல LCD TVயும், 33K மோடமும் இருக்கும். இப்படியான VIA TV க்கள் 450 டொலர் வரையில் விற்கப்படுகின்றது. இதன் இன்னுமொரு அமைப்பில் LCD Screen இல்லாது, சாதாரண தொலைக்காட்சியுடன் இணைத்து அதில் உருவத்தைப் பார்க்கும் அமைப்பு 275 டொலர்கள் வரையில் விற்கப்படுகின்றது. இந்த VIA TV க்களைப் பாவிக்கும்போது இருபுறத்திலும் பேசுவர்களிடமும் இந்த அமைப்புகள் இருக்கவேண்டும். எனவே பரவலான பாவனைக்கு வர சிறிது காலம் பிடிக்கலாம்.

JUNE 01, 2000

உலக தமிழோசை

VLAMBARAM

TEL: (416) 282-8059

உலக தமிழோசை

PAGE - 2

11 வருடங்களாக தமிழர் மத்தியில்

# யோகாஸ்

☎: (416) 267-0408

1		2		3
	■	■	■	■
4		■	■	5
	■	6		7
	■	■	■	8
	■	9		■
	■	■	■	10
■	11	12		■

சரியான விடைகளில் இருவர் தலா \$15.00 மும் தேர்வு செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு "யோகாஸ்" இல் பரிசீலிக்கக்கூடிய \$15. \$10 Gift Certificates வழங்கப்படும். இதற்கு cash value கிடையாது. விடைகள் JUNE 27, 2000க்கு முன்னர் வண்புறம் விவரத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

இ	ய	க	க	ச	சி	ம்
தி	■	■	■	■	■	■
கா	■	■	■	■	■	■
ச	■	■	■	■	■	■
ம்	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■

#107இல் வெற்றி பெற்றோர்  
1) W. Tarmalingam, Toronto, Ont.  
2) கம்சவேணி மணிமாறன், North York, Ont.

## குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 108

இடமிருந்து - வலம்

1. புலிகளால் சுட்டு வீழ்த்தப்பட்ட வான்கலம்
4. நிற்பாட்டு
5. வீட்டிற்கு கூரைபோட உபயோகிக்கப்படுவது
6. நான்கு யுகங்களில் தற்போது நடப்பது
9. வரவேற்பு மேசையில் இருக்கும் மந்திர சின்னம் ஒன்று
10. குழந்தை (வல-இட)
11. நிறைவேற்று (வல-இட)

மேலிருந்து கீழ்

1. சூரியன் வடக்கு நோக்கி நகர்வதாக தோன்றும் காலம்
2. வாசனை புகைபோட உபயோகிக்கப்படுவதும் ஒரு மரத்தின் பிசின்
3. களவு எடு
5. ஒத்துக்கொள்
7. ஒரு எண்ணின் மூன்று அடுக்குகள்
8. தூப்பல்
12. மனிதனின் பரந்த பின்புறம் (கீழ் - மேல்)

இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவுப் பொருட்கள் உடன் ஆட்டிசை, கோழி, மாடு, மீன், கணவாய் மற்றும் சகல விதமான உணவுப் பொருட்களுக்கும் நாடுங்கள்

## உங்கள் குழந்தையின் எதிர்கால கல்வியில் ஒரு சிறு தொகையை முதலீடுவதுடன்

கனேடிய அரசின் கல்விக்கான மானியம் \$400 இலவசம்!  
★ TWO YEAR DIPLOMA program ஐ வெற்றிகரமாக முடிப்பதன் மூலம் சகல புலமைப் பரிசில்களையும் பெற முடியும்.

♥ அரசு அங்கீகாரம் பெற்ற புலமைப் பரிசில் சேமிப்பு திட்டம் (R.E.S.P)

♥ உலகின் எந்தப் பாகத்திலும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கல்வி நிறுவனங்களில் கல்வி பெறலாம்.

♥ இன்னும் பல சலுகைகள் உண்டு.

இலவச ஆலோசனைகள் பெற எந்த நேரமும் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

தொடர்புகளுக்கு - சீலன் .A (Siva)

The Children Education Trust of Canada

Tel: (416) 451-0271 pager: (416) 980-9836

பெரிய நிறுவனங்களின் Board Meeting போன்றவற்றில் அங்கத்தவர்கள் வெவ்வேறு இடங்களில் இருந்து இப்படியான தொலைக்காட்சியில் ஆளை ஆள் பார்க்கக் கதைத்துக் கொள்கின்றார். இது Video Conferencing எனப்படும்.

ஆரம்பகாலத்தில் அனுப்பப்பட்ட TV அலைகள் Analog எனப்படும். தொடர்ச்சியாக வரும் மின்னியல் தொலைக்காட்சி சமிஞ்சைகளால்தான் பெறப்பட்டன. தற்போது Shaw Cable, Rogers Cable ஆகியன Digital சமிஞ்சைகளை அனுப்புகின்றன. இவற்றை நாம் பெறுவதற்கு digital decoder பெட்டியொன்றை cable நிறுவனத்திடமிருந்து வாடகைக்கு பெற்று உபயோகிக்க வேண்டும். Digital Signal மூலம் வரு படம் கூடிய தெளிவாகவும், ஒலி CD தரமுள்ள ஒலியாகவிருக்கும். இதன் முழுப்பயனையும் பெற தொலைக் காட்சிப் பெட்டியும் Digital TV யும் இருக்கவேண்டும். ஆனால் இவை விலையுயர்ந்தன. ஆரம்பத்தில் இந்த Digital TV, HDTV, LCD போன்ற தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகள் விலை கூடியவையாக இருந்தாலும் காலம் செல்ல இவற்றின் விலை குறையும்.

\*\*\*\*\*

"அறிவும் ஆக்கம்" பற்றிய உங்கள் கருத்துக்களை நீங்கள் எந்த வகையான விடயங்களை இக்கட்டுரையில் எதிர்பார்க்கின்றீர்கள் என்பதை விஜே குலத்துங்கம் - 61 SCARFAIR PATHWAY, SCARBOROUGH, ONT. M1B 4G2 என்ற விவரத்திற்கு அல்லது wijey@interlog.com என்ற விவரத்திற்கு E-Mail ஐ எழுதி அனுப்பவும்.

# APPLEMORE AUTOMOTIVE

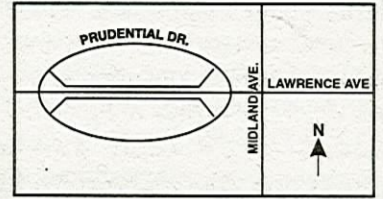
உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு என்றும் உங்கள் மத்தியில்

- Detailing
- Motor Shampoo
- Interior Shampoo
- Exterior Wash
- Waxing

## SPECIAL



- Repairs
- Safety Certification
- Overall Maintenance
- Under Coating
- Rust Proofing



Tel: (416) 285-4998

2500 Lawrence Ave. East, Unit #11, Scarborough, ON

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

## OODAM MAINTENANCE WORKS

Janitorial Services ("Sanitation for the Nation")

- \* KITCHEN RENOVATIONS
- \* BATHROOM REVOLUTION
- \* TILES
- \* PLUMBING



> Railing > Fencing > Welding

Free Estimates

Pl. Call: Thamby - TEL./Fax: (416) 638-2796

18 Brantley Cres. Downsview, North York, M3J 1X5

## நினைவில் நிலைத்து நிற்கவேண்டியவை

- (01) உலகின் மிகப்பெரிய பயணிகள் கப்பலின் பெயர் என்ன?  
கிரான்ட் பிரின்ஸ் (Grand Prince) இது பரபரப்பாகப் பேசப்படும் டைட்டானிக் கப்பலைவிட இரண்டு மடங்கு பெரிய கப்பலாகும்.
- (02) உலகில் பரகுட் வீரர்கள், வீராங்கனைகள் மிக அதிகமாக இருப்பது எந்த நாட்டில்?  
ரஷ்யாவில் இதற்கு அடுத்த இடத்தில் இருப்பது அமெரிக்கா.
- (03) ஜரோப்பாவின் நோயாளி என்றழைக்கப்படும் நாடு எது?  
துருக்கி
- (04) தண்ணீர் மூலம் வைத்தியம் செய்யும் கலைக்கு என்ன பெயர்?  
ஹெட்ரோபதி என்று பெயர்.
- (05) விலங்கினங்களிலேயே அதிவேகமாக ஓடக்கூடிய மிருகம் எது?  
சிறுத்தைபுலி.. இது ஒரு மணிக்கு 3 கிலோ மீட்டர் ஓடக்கூடிய ஆற்றல் கொண்டது.
- (06) சுவீடன் நாட்டு பாராளுமன்றத்தின் பெயர் என்ன?  
ரிக்ஸ்டாக் தொகுப்பு: seelan Aiyadurai (siva),

## நியூ மிலேனியத்தில் ஸ்காபரோவில் 9 வது வருட தன்னிகரற்ற சேவை

உங்கள் சகலவிதமான ஐரோப்பிய, ஜப்பானிய, அமெரிக்க வாகனத்திற்குத் வேலைகளுக்கும் நீங்கள் நாட வேண்டிய ஒரே இடம்

Also Air Conditioning Service & Repair



**NTE AUTO INC.**  
New Trade Engineering

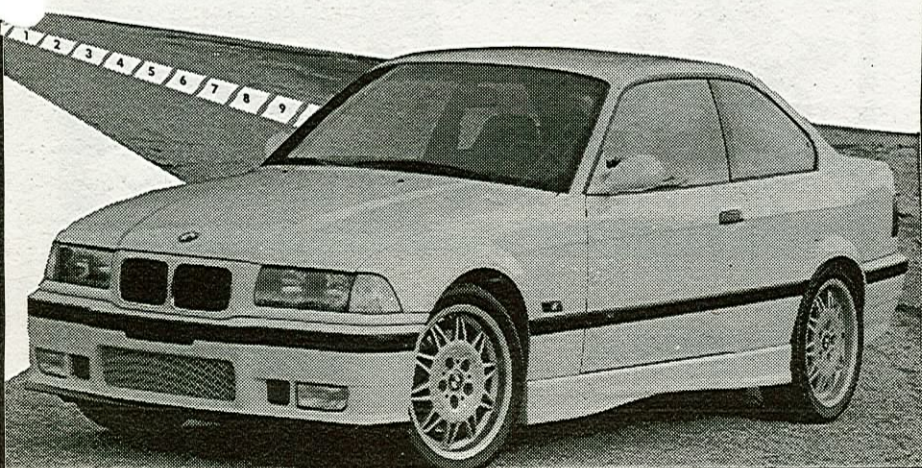
என். ரி. இ. ஓட்டோ இங்க்

Contact: Sivabalan

சிவபாலன்

Tel: (416) 750 - 1573

151 NANTUCKET BLVD., UNIT #12, SCARBOROUGH, ONT.



In New Millennium We are entering 9th year service in Scarborough

## J DAYCARE



- > 7 மாதம் தொடக்கம் 6 வயதுச் சிறார்களுக்கு சிறந்த பராமரிப்பு
- > ECE தகுதி பெற்ற நடத்துனர்
- > TAX RECEIPT வழங்கப்படும்
- > காலை 7:00 மணி - மாலை 6:00 மணிவரை
- > மாலை 6:00 மணி - மாலை 10:00 மணிவரை

1 Hr. - \$3.00  
Day - \$15.00  
Week - \$60.00

தினசரி நடவடிக்கைகள்: உள்ளக, வெளியக விளையாட்டுக்கள், தமிழ் ஆங்கிலம் படிப்பித்தல், இரு நேர உணவு, வெளிப்புறச் சுற்றுலா  
தொடர்புகளுக்கு: Mrs. S.J. செளந்தரநாயகம் (416) 502-3033  
(Finch/Birchmount) 151 Lamareaux Dr., TownHouse 99A, Scarboro, Ont. M1W 2J9

## கலந்துரையாடல்

தமிழின் சிறந்த கவிதைகளை படைத்தவரான

**மகாகவி** உருத்திரமூர்த்தி

யின் நினைவுகளும் படைப்புகளும்

இடம்: Mid Scarborough Community CTR.

(Kennedy & Eglinton, Beside Kennedy Subway)

காலம்: June 03, 2000 - Saturday 4:30pm

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்

இலக்கிய அகவி வட்டம்

தொடர்புகளுக்கு: (416) 609-8113

(416) 674-0397



## ஆரோக்கிய வாழ்வு (60)

- N. செல்வசோதி

### மலச்சிக்கல் - யோகசிகிச்சை

மலம் குடலைக் கடக்கவும் குடலை விட்டுக் கழியவும் தாமதப்படும் போது "மலச் சிக்கல்" நிலை உருவாகின்றது. இந்த நிலை, மலமானது முற்றிலும் கழியாது சிறிது சிறிதாகத் தேங்கித் திரளுவதாலும் ஏற்படலாம். இந்த நோய் பெருங்குடலையும் மலம் போக்கும் குழாயையும் சம்மந்தப்பட்டதாகும்.

### மலச்சிக்கலின் வகைகள்

மலச்சிக்கலை இரண்டு வகைகளாகப் பிரிக்கலாம். உடல் கருவிகளால் உண்டாவது. மலம் போக்கும் தொழில் கெடுவதால் உண்டாவது குடலுக்குள் ஏதாவது வளர்ந்து பெரிதாகி அல்லது மலமே திரண்டு கல்லாகி நகர வழியின்றி குடலை அடைத்து விடுதல் கருவிகளால் உண்டாதல் (Organic)

அடுத்து மலம் போக்கும் தொழில் கெடுவதால் உண்டாவதே சாதாரணமாக எங்கும் காணப்படுகிறது (Functional)

### மலச்சிக்கல் ஏற்படக் காரணங்கள்

1. மலம் கழிக்கும் உணர்வு உண்டான வேளைகளில் கழிக்க முடியாத நிலைமை
2. கவலை, மனப்பிரமை
3. தவறான உணவுப் பழக்கங்கள்
4. போதுமான அளவு நீர் அருந்தாமை
5. உடலுக்கு உழைப்பு இல்லாமை - நடை, ஓட்டம், வளைதல், நிமிர்தல்
6. உண்டதும் தூங்குதல், தூக்கமின்மை
7. பற்பல மருந்து மாத்திரை வகைகளை அளவுக்கு மீறி உபயோகித்தல்

### மலச்சிக்கலால் உடலில் ஏற்படும் மாறுதல்

1. மலம் கட்டியாகி மலம் போக்கைத் தடுத்தல்
2. பெருங்குடல் சதையில் விரியும் தன்மை குறைந்து போதல்
3. மலம் சேர்ந்து நிறை அதிகரிக்க பெருங்குடல் பாரம் அதிகரித்து கீழ் இறங்குகிறது
4. வயிற்றில் இறுக்கம் குறைந்துபோதல். அத்துடன் நரம்பு சக்கரங்கள் சக்தி குறைந்து போதல்

### யோக சிகிச்சை முறைகள் - ஆசனங்கள்

ஆசனங்கள்	முறை	நிறுத்தும் காலம்
1. சர்வாங்காசனம்	3	1 நிமிடம் முதல் 2 நிமிடம்
2. தனுராசனம்	5	30 வினாடி " 2 நிமிடம்
3. ஹாலாசனம்	3	10 " " 30 வினாடி
4. பூஜங்காசனம்	2	10 " " 30 "
5. சலபாசனம்	3	5 " " 30 "
6. உட்டியானா	5	10 " " 30 "
7. பட்சிமொதாசனம்	3	5 " " 30 "

### இதர பயிற்சிகளும் உணவு முறைகளும்

1. ஒரு குறிப்பிட்ட நேரமாவது உடல் உழைப்பால் செய்யும் வேலை முக்கியமானது
2. உணவு அருந்தியபின் இரண்டு மணிநேரமாவது கழித்து படுக்கைக்கு போதல் நன்று.
3. காப்பி, டீ குடிப்பதை குப்பதை குறைத்து வரவேண்டும்
4. பழவகைகளை மட்டும் உட்கொள்ளுதல் மிகவும் சிறந்த பலனைக் கொடுக்கும்.



### யோகாசன வகுப்பு

யோகாசனப் பயிற்சிகள் மூலம் உங்கள் உடல் நலத்தைப் பேணுங்கள். யோகாசனப் பயிற்சி வகுப்புக்கு தொடர்புகொள்ள இடம்: Woburn Collegiate (Markham/Ellesmere)  
நேரம்: 7:30 am - 8:30am தொடர்புகளிற்கு: - சத்தி: 291-5853

## TAMIL INSURANCE CLAIMS CONSULTANT

தமிழில் இலவச ஆலோசனை

வாகன விபத்து அல்லது வீடு விபத்து ஏற்பட்டால் என்ன செய்ய வேண்டும்?

\*தகுந்த ஆலோசனை \*சட்ட உரிமை \*உரிய நஷ்ட ஈடு

\*விபத்துக்குள்ளாவியவர் சம்பள இழப்பீடு

\*மற்றும் நுணுக்கமான ஆலோசனைகளும் அறிவுரைகளும் தமிழிலும்

ஆங்கிலத்திலும் சிறந்த முறையில் பெற்றுக்கொள்ள 12 வருடகால அனுபவமுள்ளவர்

ரவி நடராஜா

TEL:(416) 245-6555

Fax: (416) 245 7766

2095 Weston Rd. #201 (South of HWY 401) Toronto Ont. M9N 1X7

# Neelam SILK

## நீலம் சில்க்

2000ஆம் ஆண்டின் புதிய புடவைத் தெரிவுகளை நம்மவர்களுக்கு அறியத்தருகிறார்கள் 'நீலம் சில்க்'

உயர்ரகப் பட்டுப் புடவைகளிற்கு நீலம் சில்க்

- ☛ முகூர்த்தப்பட்டுப் புடவைகள்
- ☛ பாரம்பரிய பட்டுப் புடவைகள்
- ☛ Thread Work பட்டுப்புடவைகள்
- ☛ ரிக் சேலைகள்
- ☛ காஞ்சி 2000 ரிக் சேலைகள்
- ☛ Emboss Tissue சேலைகள்,
- ☛ Cut Work சேலைகள்
- ☛ அபூர்வா 2000 Cut Work

### புதிய வெளியீடுகள்

- ☛ மைசூர் சில்க் சேலைகள்,
- ☛ சோனா மீனா (Sona Meena)
- ☛ புதிய டிசைன்கள். இவை மட்டுமல்ல இன்னும் பலவித தெரிவுகள்

"தமிழர் மத்தியில் ஓர் தரமான பட்டுப்புடவை மாளிகை"

'நீலம் சில்க்'

1453 GERRARD STREET EAST (Indian Bazaar)

CALL: (416) 778-7455 FAX: (416) 778-8484

## நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை!

வாகன விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டீர்களா?



முதலில் வைத்தியசாலைக்கு செல்லுங்கள் பின் இவரை அழையுங்கள்

எஸ்.கே.தீசன் S.K.Theesan

416-631-6322



CRIMINAL



கிறிமினல் வழக்குகள்



DOG BITES



SLIP & FALL

## ஒரு சாதாரண மனிதரின் சிந்தனையில்...

அழகு (கண்ணுக்கு மை...)

உருவத்தில் அழகாக இருப்பதை விட உள்ளத்தில் அழகாக இருப்பதை மனித வாழ்க்கையை மகிழ்ச்சிகரமாக்கும் மருந்தாகும். நல்லதையே நினைத்து நல்லவற்றையே செய்து வந்தால் நல்லவையே இந்த உலகில் நடக்கும். ஆனால் அது சாத்தியமற்றது என்பது யாவரும் அறிந்ததே. தீயவை இந்த உலகில் நடக்கா விட்டால் நன்மையின் முக்கியத்துவம் தெரியாமல் போய் இருக்கும். பலருக்கு வேலையும் இல்லாமல் இருந்து இருக்கும்.



உள்ளத்தில் உள்ள அழகை விட கண்களால் பார்க்கக் கூடிய உருவ அழகே முதலில் மக்களால் கவரப்படுகின்றது. மனித வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாததாக விளங்கும் அன்பும், காதலும் மலர்வதற்கு முதலில் உருவ அழகே அடி எடுத்து கொடுக்கின்றது. வாழ்க்கையில் ஒரு தடவை தன்னும் சந்தித்திருக்காத போதிலும் அழகான ஒருவரிடம் இலகுவாக யாரும் கவரப்பட்டு விடுகின்றார்கள். பின்பு அவருடன் பழக பழக நாளடைவில் உருவத்தில் அழகாக இருப்பவரின் உள்ளத்தின் அழகு தெரிய வருகின்றது.

அழகு தெய்வீகமானது. சிலுவையில் அறையப்பட்டு இருக்கும் யேசுவின் முகத்தில் தெரிவதும் மேரி மாதா மற்றும் இந்து சமயம் பெண் தெய்வங்களின் முகங்களைப் பார்க்கும் போதும் அவர்கள் முகங்களில் தெரியும் அந்த அழகு ஒரு தெய்வீக உணர்வை மனங்களுக்கு கொடுக்கின்றது. இந்து சமயம் இந்த உலகில் முதல் தோன்றிய பழையமான மதமாக இருந்த போதும் அன்று முதல் இன்று வரை இந்து மத பெண் தெய்வங்களாகிய அம்மன், லக்ஷ்மி, சரஸ்வதி போன்றவர்களை நேரிலே கண்டவர்கள் யாரும் கிடையாது. அப்படி இருக்கும் போது பெண் தெய்வங்களை சொல்லி வைத்த மாதிரி அழகாக வரைவதற்கு நன்றாக அலங்கரித்த பெண்களில் காணப்பட்ட தெய்வீகமான அழகே ஆதாரமாக இருந்து இருக்க வேண்டும். சாதாரணமான தோற்றமுடைய ஒரு பெண் கூட நன்றாக இருக்க வேண்டும். சாதாரண தோற்றமுடைய ஒரு பெண் கூட நன்றாக அலங்கரிக்கும் போது மிகவும் அழகான தோற்றத்தைப் பெற்று விடுகின்றாள்.

அழகிய சேலையை உடுத்தி, முகத்திற்கு வர்ணம் பூசி அலங்கரித்த போது வருகின்ற அழகு ஒரு பொட்டு நெற்றியில் இடப்பட்டதும் மேலும் கூடுதலாகி விடுகின்றது. நெற்றியில் இடப்படுகின்ற பொட்டு ஒரு பெண்ணிற்கு மிகுந்த ஓசை கொடுக்கின்றது. உலகின் பிரபலமான பாடகிகளான Madona Shanaia Twar போன்றவர்கள் கூட தமது பிரபலமான பாடல்களின் Video பதிவின் போது நெற்றிக்கு பொட்டு வைத்து தமது அழகை அதிகரித்து ஆசையை பூர்த்தி செய்து கொள்கிறார்கள். அவர்கள் பொட்டு வைத்துக் கொள்வதால் அவர்கள் இந்து சமயத்தை சார்ந்து விட்டார்கள் என்பது அர்த்தமல்ல.

எமது தமிழ் கலாசாரத்தின் படி பெண் ஒருவர் பொட்டு வைக்காமல் சேலை உடுத்தியவராக காணப்பட்டால் உடனடியாக எமது மனதிற்கு தோன்றுவதெல்லாம் கணவரை இழந்து விட்டோமோ என்ற பச்சாதாப உணர்வே ஆகும். ஏனெனில் அவரது முகத்தில் இருந்த அழகு போய் விட்டதே காரணம் ஆகும். இந்த உணர்வு அண்மையில் எனக்கு ஒரு தமிழ் திருமணம் நடைபெற்ற இடத்தில் வந்தது. ஒரு பெண் அழகாக பட்டுப் புடவை உடுத்தி நகைகள் எல்லாம் அணிந்து இருந்தார். இரண்டு சிறிய பிள்ளைகளுடன் ஒரு பக்கத்தில் அமர்த்து இருந்தார். அவரது முகத்தை பார்த்ததும் அவரது தோற்றத்திற்கும் முகத்திற்கும் சம்மந்தம் இல்லாமல் இருப்பது போல் தோன்றியது. காரணம் அவரது முகத்தில் பொட்டு இருக்கவில்லை. உடனே மனதில், அவர் கணவரை இழந்துவிட்டார் என்ற உணர்வே மனதை தாக்கியது. ஆனால் என்ன ஆச்சரியம்! சிறிது நேரத்தில் அவரது பிள்ளைகள் ஓடிச் சென்று அப்பா என்று தந்தையை கையைப் பிடித்து விளையாடிக் கொண்டு நின்றதைக் கண்டதும் மனம் சாந்தமாகியது. அருகில் நின்ற நண்பர் ஒருவரிடம் விசாரித்ததில் அந்தக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் அண்மையில் இந்து சமயத்தை கைவிட்டு வேறு மதத்திற்கு மாறி விட்டார்கள். அதனால் தான் அப்படி தோற்றமளிக்கின்றனர் என்று சொன்னதும் என் எண்ணத்தில் தோன்றிய கேள்வி மதம் மாறுவதற்கும் பொட்டு வைப்பதன் காரணத்தை முழுமையாக தெரிந்து கொள்ளாமல் மதத்தான் சம்மந்தப்படுத்தி அழித்து விட்டார்கள் என்பதற்காக 21ஆம் நூற்றாண்டிலும் சரிவர சிந்திக்காமல் மதம் மாறுபவர்கள் மீது பரிதாபம் தான் உண்டாகின்றது. எல்லோரும் ஒன்றை தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். பொட்டு வைப்பது என்பது இந்த மதத்திற்கு மட்டும் தான் சொந்த விடயம் என்று இல்லை என்பதே பொட்டு வைப்பதும் விடுவதும் அவர் சொந்த விருப்பம். ஆனால் மதத்தான் சம்மந்தப்படுத்தாதீர்கள்.

சிந்தனை தொடரும்....

பரம் G. ஒரு சாதாரண மனிதன்

## ஞானம்ஸ் ஸ்டூடியோ

Introducing 1 Hour Photo Lab: 3X5 & 8X12

Professional Photographer - கதிர்

☎: (416) 750-8118

2381 EGLINTON AV. E.

KENNEDY/EGLINTON, SCARBOROUGH



## MARRIAGE BROKER



நல்ல ஜாதகங்கள் கையிருப்பில் இருக்கிறது. செவ்வாய் தோசமுள்ள ஜாதகங்களும் உண்டு. மேலதிக தொடர்புக்கு: :416 438-3281

## Aruna Food

EAST WEST INDIAN AND CANADIAN GROCERIES  
\* துரித பணமாற்றுச் சேவை  
\* VIDEO CONVERT SYSTEM  
நாங்கள் எந்த மலிவு விலையையும் சமன் செய்வோம்.  
அருணா பூட்  
3585 Keele Street, Unit 11  
North York, Ont. M3J 3H5  
Tel: 416- 638-9554  
Fax: 416- 638-9584

## REAGAN RENOVATION



Basement திருத்த வேலைகள்,

Tiles பதிப்பதற்கு

Interlocking,

வீட்டிற்குரிய திருத்த வேலைகளிற்கு

அழையங்கள் (416) 286-5026



## பூச்சிகளை அழிக்கவே முடியாதா? CITY PEST CONTROL

\* எலிகள் \* கர்ப்பான் பூச்சிகள்

\* மூட்டைப்பூச்சிகள் \* எறும்புகள்



போன்றவற்றை முற்றாக அழித்து நிவாரணம் பெற இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

\* 100% முற்றாக அழிக்க முடியும் என்று எழுத்து மூலம் தரப்படும் \* ஒருதடவை அணுகுங்கள் உண்மை புரியும்\*

\* WE ARE QUALIFIED, PROFESSIONAL, INSURED AND BONDED.

\* NO NEED TO LEAVE TO HOME OR REMOVE DISHES DURING TREATMENT.

(416) 410-2786

7 நாட்களும் அழைக்கலாம்



## கலைமகள் புத்தக நிலையம்



- \* சிறுவர்களிற்கான புத்தகத்தைகள்
- \* தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- \* கனடிய தமிழ்ப் புத்திரிகைகள்
- \* இலங்கை/இந்திய புத்திரிகைகள்
- \* குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- \* CREDIT LEVEL தமிழ் பாடப்புத்தகங்கள்
- \* கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல

துரித பணமாற்றுச் சேவை

594 PARLIAMENT ST.  
TORONTO, ONT.  
☎: (416) 921-5018

3238 Eglinton Ave., East  
Scarborough, Ont.  
☎: (416) 265-3605

3850 FINCH AVE. E.  
GO 1A  
SCARBOROUGH, ONT.  
☎: (416) 292-9319

2580 Sheppard Ave. #9  
Newin Centre Mall  
Mississauga, Ont.  
☎: (905) 306-0494

# விளையாட்டுத் தகவல்கள் (54)

எஸ். கணேஷ்

## மில்லேனியம் Cups -2000

உதைபந்தாட்டம்

Jarvis Sports Club - 1st மில்லேனியம் Cup

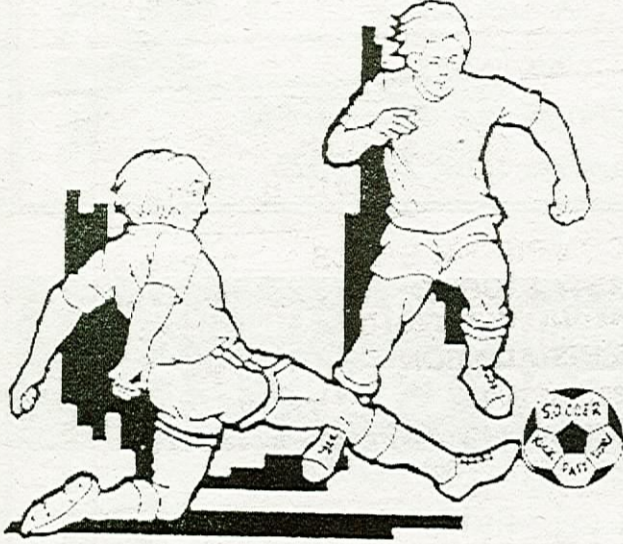
ரொறன்ரோவில் எமது தமிழ் உதைபந்தாட்ட ரசிகர்களுக்கு மிகவும் ரசிக்கக்கூடிய ஒரு பொழுது போக்கான விளையாட்டு என்றால் உதைபந்தாட்டமே முன்னணியில் உள்ளது. கடந்த சில வருடங்களாக உதைபந்தாட்ட ஆட்டங்கள் எவ்வித பிரச்சினைகளும் இன்றி ரொறன்ரோ நகரில் சிறப்பாக நடைபெற்று வருகின்றது. முக்கியமாக இதன் காரணகர்த்தாக்களாக கனேடிய தமிழர் உதைபந்தாட்டச் சங்க அமைப்பு குழு நிர்வாகிகளே என்றால் மிகையாகாது. இச்சங்கத்தின் (CTSA) நிர்வாக உறுப்பினர்களாகிய திரு. சில்வஸ்ரர், திரு. ஆசைதாசன், திரு. A. கணேஷ், திரு. சிவராஜா ஆகியோரின் நிர்வாகத் திறமையால் தற்போது ஆட்டங்கள் யாவும் சிறப்பாக நடைபெற்று வருகின்றது.



கனேடிய தமிழர் உதைபந்தாட்ட சங்கம் நடாத்திய மில்லேனியம் Cup-2000 முதலாவது சுற்றுப்போட்டியில் யாவீஸ் விளையாட்டு கழகம் முதலாவது மில்லேனியம் Cupஐ வெற்றி கொண்டது. இதில் மேலும், சிறப்பம்சம் என்ன வெனில் யாவீஸ் A விளையாட்டுக்

கழகமும், யாவீஸ் B விளையாட்டுக் கழகமும் இறுதிப் போட்டிக்கு தெரிவாகின. 19 விளையாட்டுக் கழகங்கள் பங்குபற்றிய இவ்விளையாட்டுப் போட்டிகள் யாவும் சிறப்பாக நடந்தன.

CTSA இன் அனுசரணையுடன் நடைபெறும் இப்போட்டிகள் ஒவ்வொரு சனிக் கிழமையும்



நடைபெறும். இதில் குறிப்பாக June 17ஆம் திகதி உலகத் தமிழர் மாணவர் அமைப்பினால் 11பேர் கொண்ட சுற்றுப்போட்டி வெகு விமரிசையாக நடாத்தப்பட இருக்கின்றது. மற்றும் யாழ். பாடசாலைகள் சங்கத்தினால் (JSSA) August 12ஆம் திகதி 9பேர் கொண்ட சுற்றுப்போட்டிகளும் நடைபெற இருக்கின்றன. அத்துடன் இவ் உதைபந்தாட்ட சங்கத்தினால் (CTSA) தமிழ் ஈழத்தில் அல்லல்படு மக்களுக்காக தமிழர் மருத்துவ நிதியத்திற்காக ஒரு பெரும் சுற்றுப்போட்டியும் இவ்வருடம் நடைபெற இருக்கின்றது.

இவ்வருடம் தமிழர் அணியான Cadadian Tamils அணி Toronto & District League இல் 2 வது பிரிவிற்கு பதவி உயர்த்தப்பட்டுள்ளது. சென்ற வருடம் இவ் அணியின் வெற்றிகள் யாவரும் அறிந்ததே. இவ்வருடம் Canadian Tamils அணியை CTSA சங்கம் பொறுப்பேற்று நடாத்துகின்றது. பல்வேறு இன அணிகளுடன் எமது தமிழர் அணி மோத இருக்கின்றது. யாவரும் அன்புடன் அழைக்கப்படுகின்றனர்.

### ஆட்டங்களின் விபரம் பின்வருமாறு

Date	Time	Venue	Match
June 04	Sunday 3:00pm	Rosslord Park	CAD Tamils Vs Sateba Units
June 09	Friday 7:00pm	Rosslord Park	Veneto lions Vs CDN Tamils
June 11	Sunday 2:00pm	Norval Centre	CDN Tamils Vs Norval Croatia
June 23	Friday 7:00pm	L'amoreaux Park	NK Pythons Vs CDN Tamils.
July 6	Thursday 9:00pm	Veneto centre	Real Toronto Vs CDN Tamils
July 9	Sunday 9:00pm	L'amoreaux Park	Barbados Vs CDN Tamils
July 14	Friday 9:00pm	L'amoreaux Park	Barbados Vs CDN Tamils
July 21	Friday 9:00pm	L'amoreaux Park	Nova Scotia Vs CDN Tamils
July 28	Friday 7:00pm	L'amoreaux Parks	Satebalini Vs CDN Tamils
August 12	Saturday 2:00pm	Soccer Centre	CDN Tamils Vs Real Toronto
August 18	Friday 9:00pm	Highview	Brampton Vs CDN Tamils
August 27	Sunday 6:00pm	Soccer Centre	CDN Tamils Vs N.K Pythons
Sep. 09	Saturday 7:30pm	Century Gardens	CDN Tamils Vs Brampton
Sep. 17	Sunday 3:00pm	Rosslord	CDN Tamils Vs Barbados

### மொன்றியால் மில்லேனியம் Cup-2000

ரொறன்ரோ நகரைப் போன்று மொன்றியால் நகரிலும் எமது தமிழ் மக்களிடையே உதைபந்தாட்டம் பிரசித்தி பெற்று விளங்குகின்றது. மொன்றியால் Victoria விளையாட்டுக் கழகம் 13வது வருடமாக மிகவும் விமரிசையாக முதலாவது மில்லேனியம் Cup 2000 சுற்றுப்போட்டிகளை நடாத்தினர். இதில் ரொறன்ரோவில் இருந்து 6 கழகங்கள் பங்கு பற்றின ஒட்டாவாவில் இருந்து 1 கழகமுமாக மொத்தம் 20 கழகங்கள் பங்குபற்றின. மைதானம் முழுவதும் ஆண்களும் பெண்களும், சிறுவர்களும் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் கூடியிருந்தனர். ஒவ்வொரு வருடமும் Victoria விளையாட்டுக் கழகத்தினை மிகவும் திறம்பட இப்போட்டிகள் நடாத்தப்படுகின்றன என்பதற்கு சாட்சியாக கூடியிருந்த ரசிகர்கள் பெருவெள்ளம் இதற்கு சான்றாகும். Victoria விளையாட்டுக்கழகம் கடந்த 12 வருடங்களாக விளையாடிய கழகங்களில் இருந்தும் திறமையான வீரர்களை ஒவ்வொரு கழகத்தில் இருந்தும் தெரிந்தெடுத்து கௌரவித்தமை மிகவும் பாராட்டப்பட வேண்டியதொன்றாகும். அத்துடன் கலந்து கொண்ட அனைத்து கழகங்களும் மதிய போசனமும் வழங்கினர்.

இதற்கெல்லாம் சிகரம் வைத்தாற்போல் இறுதியாட்டத்திற்கு முன்பு கடைசியாட்டமாக

# NEW Technology Security and Sound Inc.

**REMOTE CONTROL CAR SECURITY SYSTEM**  
with Quietest Electronic Shock Sensor, Silent Internet Alarm and On-board Power Door Lock Alarm

**SYSTEME DE SECURITE DE TELECOMMANDE POUR AUTOMOBILES**  
avec capteur électronique des chocs à basse puissance, silencieux, alarme internet et verrouillage de porte à alimentation électrique de bord

**SISTEMA DE SEGURIDAD A CONTROL REMOTO PARA AUTOMOVILES**  
con sensor electrónico de choque para detectar cualquier tipo de manipulación del automóvil por parte de un ladrón o un sistema eléctrico a bordo

**SENTINEL 529**

**REMOTE CONTROL CAR STARTER WITH ALARM**

**FEATURES**

1. Standard range 500 Feet
2. Keyless entry
3. Programmable max. time
4. 40 codes
5. Remote panic alarm
6. 4000 Hz siren
7. Passlock or active arming
8. 4000 Hz siren
9. Receiver High Frequency
10. Receiver 12VDC
11. 12VDC siren
12. 230V high output alarm
13. 12VDC siren
14. 12VDC siren
15. 12VDC siren
16. 12VDC siren
17. 12VDC siren
18. 12VDC siren
19. 12VDC siren
20. 12VDC siren

**Alarm**

**HARADA REMOTE CONTROL CAR STARTER**

**\*Standard range 500 feet**

**\*Keyless entry**

**Remote Starter**

**COMPUSTAR**

**\*Auto Security**

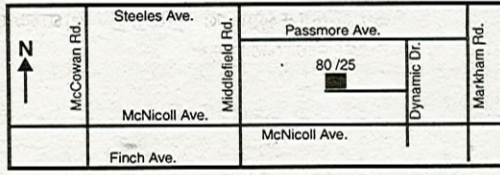
**\*Auto Starter**

**\*Pager**

**\*Big Display**

**\*Quarter Mile Range**

Phone : 416-335-4070 Fax : 416-335-9936  
Moe - Cell : 416-451-0287 Shanger - Cell: 416-451-4517



80 Dynamic Drive,  
Unit# 25,  
Scarborough, Ont.  
M1V 5A5

இதற்கெல்லாம் சிகரம் வைத்தாற்போல் இறுதியாட்டத்திற்கு முன்பு கடைசியாட்டமாக ரொறன்ரோ Vs மொன்றியால் அணிகள் மோதின. ரொறன்ரோவில் இருந்து பங்கு பற்றி கழகங்களில் இருந்து வீரர்களை தெரிவுசெல்லப்பட்ட அணியும் மொன்றியால் கழகங்களில் இருந்து தெரிவு செய்யப்பட்ட வீரர்கள் அடங்கிய அணியும் மோதின. இதில் மொன்றியால் முதலாவது மில்லேனியம் Cup-2000 களை ரொறன்ரோ அணி 3-1 என்ற கோர்வையில் மொன்றியால் அணியை தோற்கடித்து மில்லேனியம் Cupஐ கைப்பற்றியது. ரொறன்ரோ அணியின் தலைவராக Toronto Blues அணியின் விளையாட்ட வீரர் தாமு முரளீதரன் அவர்களும், Toronto Sunrise கழக வீரர் ஆன புஷ்பா மாஸ்டர் அவர்களும் மிகவும் திறமையாக விளையாடினர் எனபது குறிப்பிடத்தக்கது.

இறுதியாட்டத்தில் Montreal Blues அணியும், மொன்றியால் Canadian Stars அணியும் திறம்பட மோதின. ஆட்டம் மிகவும் விநுவிறப்பாக நடைபெற்றது. பல்லாயிரக்கணக்கான ஆண்களும் பெண்களும் கண்டு களித்தனர். ஆட்டம் வெற்றி தோல்வி இன்றி முடிந்தது. ஆனால் பனால்டி உதைகள் மூலம் Montreal Blues விளையாட்டுக் கழகம் Canadian விளையாட்டுக் கழகத்தை வெற்றி கொண்டு Montreal இன் முதலாவது Victoria மில்லேனியம் Cup 2000னை கைப்பற்றியது. இதில் முக்கியமாக Victoria விளையாட்டுக் கழகம் எமது நாட்டில் அல்லலுறும் மக்களின் மருத்துவ நிதிக்காக தமிழர் புனர்வாழ்வு கழகத்திடம் தமது பங்களிப்பை வழங்கியது.

### Scarborough Rangers விளையாட்டு கழகம்

கடந்த சில வருடங்களாக Torontoவில் Scarborough Rangers விளையாட்டுக் கழகம் உதைபந்தாட்ட பயிற்சி வகுப்புகளை நடாத்தி வருகின்றது. சென்ற மாத இறுதியில் இக்கழகம் பல சிறுவர்களுக்கு மில்லேனியம் உதைபந்தாட்ட Cup களை வழங்கி கௌரவித்தது. பலநூற்றுக் கணக்கான பெற்றார்களும் சிறுவர்களும் பங்குபற்றி விழாவாக இது அமைந்தது. இந்நாட்டில் எமது உதைபந்தாட்ட விளையாட்டு வீரர்களின் தேவை கருதியும் எதிர் காலத்தை முன்னிட்டும் மிகவும் சிறந்த முறையில் பயிற்சி வகுப்புகளை இலங்கை முன்னாள் விளையாட்டு வீரர் திரு. அன்ரன் சந்திரசேகர தலைமையில் இக்கழகம் திறம்பட நடாத்தி வருகின்றது. இது உண்மையிலேயே எமது இளம் சமுதாயத்திற்கு செய்யும் ஒரு முக்கியமான வரலாற்றுக் கட்டமையாகும். 50 சிறுவர்களுடன் தொடங்கிய இப்பயிற்சி வகுப்புகள் தற்போது 150 சிறுவர்களாக வளர்ச்சியடைந்துள்ளது. இதன் பெறுபேறுகளை நாம் வரும் காலத்தில் பல நன்மைகளாக காணலாம் என்பது தெட்டத்தெளிவாகும். இம்முயற்சியை மேற்கொண்ட திரு. அன்ரன் அவர்களும் Scar. Rangers விளையாட்டு கழக நிர்வாகிகளும் மிகவும் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்கள்.

# அன்றிலிருந்து இன்றுவரை சினிமா

1931 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் வெளியான படங்கள்

-தொகுப்பு - சண்

1978

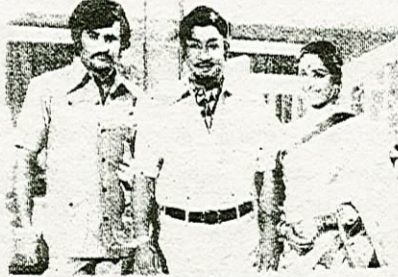
1. அந்தமான் காதலி\*
2. அச்சாணி
3. அக்னி பிரவேசம்
4. அல்லி தர்பார்
5. அன்னலட்சுமி
6. அன்னபூரணி
7. அதை விடக்கூடிய\*
8. அதிஷ்டக்காரன்
9. அவள் அப்படித் தான்
10. அவள் ஒரு அதிசயம்
11. அவள் ஒரு பச்சைக் குழந்தை
12. அவள் தந்த உறவு
13. ஆனந்த பைரவி
14. ஆயிரம் ஜென்மங்கள்\*
15. இளையராணி ராஜலட்சுமி
16. இளமை ஊஞ்சலாடுகிறது\*
17. இறைவன் கொடுத்த வரம்
18. இரவு பன்னிரண்டு
19. இது எப்படி இருக்கு
20. இவள் ஒரு சீதை
21. உள்ளத்தில் குழந்தையடி
22. உனக்கும் வாழ்வு வரும்
23. உறவுகள் என்றும் வாழ்க
24. என் கேள்விக்கு என்ன பதில்\*
25. என்னைப் போல் ஒருவன்\*
26. ஒரு நடிகை நாடகம் பார்க்கிறாள்
27. ஒரு வீடு ஒரு உலகம்
28. கங்கா யமுனா காவேரி
29. கண்ணாமூச்சி\*
30. கண்ணன் ஒரு கைக்குழந்தை
31. கராத்தே கமலா
32. கருணை உள்ளம்
33. கவிராஜ காளமேகம்
34. காமாட்சியின் கருணை
35. காஞ்சி காமாட்சி\*
36. காற்றினிலே வரும் கீதம்\*
37. கிழக்கே போகும் ரயில்\*
38. குங்குமம் கதை சொல்கிறது
39. கை பிடித்தவள்
40. சுட்டம் என் கையில்\*
41. சதுரங்கம்
42. சக்கையோடு போடு ராஜா
43. சங்கர் சலீம் சைமன்
44. சிட்டுக்குருவி\*
45. சிக்கு ராஜாக்கள்\*
46. சீர்வரிசை
47. சொன்னது நீதானா
48. பாக்சி டிரைவர்\*
49. தங்கரங்கன்\*
50. தப்புத் தாளங்கள்
51. தாய் மீது சத்தியம்\*
52. திரிபுரகந்தரி
53. திருக்கல்யாணம்
54. தியாகம்\*
55. மூல் நிஜமாகிறது
56. பஞ்சாயிரம்
57. பருவ மழை\*
58. பிரியா\*
59. பாவத்தின் சம்பளம்
60. புண்ணிய யுமி
61. பேர் சொல்ல ஒரு பிள்ளை
62. பைரவி
63. பைலட் பிரேமனாத்\*
64. பச்சாணை பாத்ரீங்களை
65. மதுரையை மீட்ட சுந்தர பாண்டியன்\*
66. மக்கள் குரல்
67. மனிதரில் இத்தனை நிறங்களா\*
68. மாங்குடி மைனர்
69. மாரியம்மன் திருவிழா\*
70. மீனாட்சி குங்குமம்\*
71. முடிசூடா மன்னன்\*
72. முள்ளும் மலரும் \* -
73. யுமன்தாளங்கள்\*
74. ராதைக்கேற்ற கண்ணன்
75. ராஜாவுக்கேற்ற ராணி
76. ருத்ர நாண்டவம்
77. வணக்கத்திற்குரிய காதலியே
78. வண்டிக்காரன் மகன்\*
79. வருவான் வடிவேலன்\*
80. வட்டத்துக்குள் சதுரம்\*
81. வயசு பொண்ணு
82. வாழ்நினைத்தால் வாழலாம்\*
83. வாழ்க்கை அலைகள்
84. வாழ்த்துக்கள்\*
85. வெற்றித் திருமகள்\*
86. ஜஸ்டிஸ் கோபிநாத்
87. ஜெனரல் சக்கரவர்த்தி

1978ஆம் ஆண்டு மொத்தமாக 87 படங்கள் வெளிவந்தன. சிவாஜியின் தமிழ்ப் படங்கள் 7 வெளிவந்தன. அந்தமான் காதலி, தியாகம், என்னைப் போல் ஒருவன், புண்ணியயுமி, ஜெனரல் சக்கரவர்த்தி, பைலட் பிரேமநாத மற்றும் ஜஸ்டிஸ் கோபிநாத எம்.ஜி.ஆரின் மதுரையை மீட்ட சுந்தரபாண்டியன் வந்ததும் இந்த ஆண்டு. இந்தப் படத்துடன் எம்.ஜி.ஆரின் படங்கள் மொத்தமாக 136 படங்கள் வெளிவந்திருந்தன. 1978ஆம் ஆண்டுடன் சிவாஜிகணேசன் நடத்து வெளிவந்த மொத்த படங்கள் 199 ஆகும். 1979ஆம் ஆண்டில் சிவாஜியின் 200வது படம் திரிகுலம் வெளிவந்தது.

1978ஆம் ஆண்டு, இந்தக் காலத்தில் தமிழகத்தின் தனிப்பெரும் பட நிறுவனமான தேவர் லிமிடெட் தயாரித்த "தாய் மீது சத்தியம்" படத்தில் ரஜினி காந்தி நடத்தி அவற்றிற்கு ஒரு சிறப்பாக இருந்தது. இந்த வருடம் ரஜினிகாந்தின் படங்கள் மொத்தமாக 16 படங்கள் வெளிவந்தது. குறுகியகாலத்தில் ரஜினிகாந்த் 26 படங்களை நடத்து முடித்தது ஒரு சாதனையாக இருந்தது. இதில் பல படங்களில் வேறும் பல கதாநாயகர் சேர்ந்து நடத்தி குறிப்பிடத்தக்கது. ரஜினியின் இந்த ஆண்டு படங்களில் மிகவும் குறிப்பிடத்தக்க படங்கள் என்று சொல்லக்கூடியது மகேந்திரனின் முள்ளும் மலரும், K. பாலசுந்தரின் தப்புத் தாளங்கள், கமலகாசனின் நடத்த இளமை ஊஞ்சலாடுகிறது.

1978ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 5ஆம் திகதி கமலகாசன், வாணி கணபதியின் திருமணம் அன்றைய முதல்வர் மாண்புமிகு எம்.ஜி.ஆரின் முன்னிலையில் சிறப்புற நடப்பெற்றது. பாரதிராஜாவின் இரண்டு படங்கள் இவ்வருடம் வெளிவந்தன. 1. கிழக்கே போகும் ரயில் மற்றும் சிவப்பு ரோஜாக்கள். கிழக்கே போகும் ரயில் படத்தில் 'ராதிகா' அறிமுகமாகிறார். அவருடன் கதாநாயகனாக சுதாகர், பட்டாளத்து விஜயன் என புதிய முகங்கள் வந்தனர்.

கவுண்டமணிக்கு ஒரு விசேட பாத்ரீம் கொடுத்து, கவுண்டமணி முன்னுக்கு வர வசதி செய்து



ஜஸ்டிஸ் கோபிநாத்

செய்து கொடுத்தார். மற்றும் கமலகாசன் நடத்த சிவப்பு ரோஜாக்கள் மக்களின் அமோக வரவேற்பைப் பெற்றது. பாரதிராஜாவின் இரண்டு படங்களும் 25 வாரங்களாக வட்டி ஓடின. இத்துடன் பாரதி ராஜாவின் மூன்று படங்களும் (16 வயதிலே உட்பட) பாரதிராஜாவை புகழின் உச்சிக்கே கொண்டு வந்த படங்கள் (தொடரும்....)

## KD FINANCIAL SERVICES

Vamadevan Jeyamohan (Jey)

(President)

Royal Bank Approved Third Party Referral Agent

**VISA CARDS UPTO \$5000**

புதியவர்கள் (Fresh Credit) அல்லது நல்ல நிலையில் கிறடிற்றை (Good Credit History) வைத்திருப்பவர்களிற்கும் வேலை செய்யும் கடிதம் (Employment Letter)

உடையவர்களிற்கும் விசா காட் எடுத்துத் தரப்படும்

Tel: (416) 431-9315

Fax: (416) 431-2119

Cell: (416) 575-8427

Email: Jeys@ica.net

தொடர்புகளுக்கு: weekdays - 5:30pm - 10:00 pm.

**Nada Jeyadevan Financial Rep.**

Tel: -(416) 398-4760 10:00Am - 8:00pm

Compu Service  
COMPUTERS & NETWORK



(416) 399-3225 - (905) 432-2422

CONTACT - ALAN SIVA

@ (416) 431-3753

(416) 438-4357

(416) 399-3235

**COMPUSERVICE**  
International

COMPUTER SALES

NEW & USED

NETWORK DESIGN

& INSTALLATION

(905) 432-2422

Email: compuservice@compuserviceint.net

web: www.compuserviceint.net

REPAIRS

UPGRADES

CD BACKUPS

SOFTWARES

\*FAX: (416) 431-5828

## CHINESE MEDICINE & ACUPUNCTURE CLINIC

PROFESSOR  
JAMES X.N. YUAN

GRADUATED IN CAPITAL MEDICAL UNIVERSITY OF CHINA.  
OVER 20 YEARS EXP. CHAIRMAN OF CANADIAN  
ASSOCIATION OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE &  
ACUPUNCTURE

அக்குய்சரினால் தீர்க்க முயற்சிக்கும் சகலவிதமான

நோவுகளிற்கும் எம்மால் நிவாரணம் வழங்க முடியும்

EFFECTIVE TREATMENT:

விறைப்பு, விளையாட்டு வாகன விபத்துகளால் வரும் நோவு

STRESS / மனச்சோர்வு, கவலை, நோவு

உற்சாகமீன்மை, அஜீரணம், HYPERTENSION.

MON, WED, FRI

9:30 - 12:00 AM 2:00 - 6:30 PM

TUES, SAT

9:30 - 12:00 AM 2:00 - 4:00 PM

THUR, SUN

CLOSED

NEW OPENING AT EGLINTON / KENNEDY (416) 493-9450

AT: 3443 FINCH AVE EAST, SUITE 302

SCARBOROUGH, ONT, M1W - 2S1

FOR APPOINTMENT CALL:

**(416) - 493 - 9450**

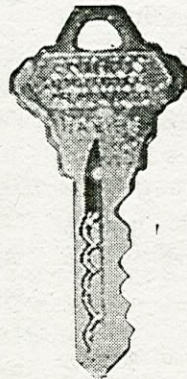
## EZ DRIVING SCHOOL

நவீன தன்னியக்க வாகனங்களில் சொந்த மொழியில் பயிற்சி விளக்கங்களுடன் அரச அனுமதி பெற்ற பயிற்சியாளரிடம் பயிற்சி பெற தொடர்புகொள்ளுங்கள்



JEYAKUMAR © (416) 283-4100

Cell: 822-6741 (10 வருடகால அனுபவ பயிற்சியாளர்)



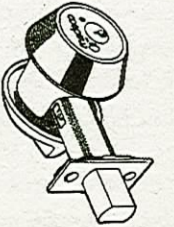
## பூட்டு? சாவி? KEERTH LOGSMITH

வீடு-வியாபாரம்-தொழிலகம்

வீட்டு திறப்புகள் தொலைந்து விட்டதா? மாற்ற வேண்டுமா? மற்றும் உங்களது சகலவித திறப்பு சம்பந்தமான பிரச்சினைகளிற்கு தீர்வு காண நினைவில் வைத்திருக்க வேண்டிய தொலைபேசி இலக்கம்

[416] 439-3709

Pager: 375-7330



## 21ஆம் நூற்றாண்டில் கணணி இல்லாமல்

### மனிதன் வாழமுடியுமா?

ராஜா சொக்கலிங்கம் raja@systemsplus.net

Computer Consultant

பகுதி 10

### WINDOWS 2000 ME (MILLINIUM EDITION)



Windows 2000 என்பது அதிக பாதுகாப்பான ஒரு Program. Windows 98க்கும் 2000 க்குமிடையில் அதிக வித்தியாசங்கள் உள்ளன. அதிலும் தற்பொழுது Windows 2000 ME என்ற புதிய Version ஒன்றை அறிமுகப்படுத்தவுள்ளார்கள். இது மிகவும் சிறந்ததும் வசதியானதுமான Program. யாராவது Windows 2000 ஐ வாங்க இருந்தால் அவர்கள் கொஞ்சம் தாமதித்து இந்த Millinum Edition வந்ததும் வாங்குவது நல்லது. இந்த Millinum Edition என்பது, எப்படி Win 95 இலிருந்து அதிலிருந்த குறைபாடுகளை நிவர்த்தி செய்து Win 98 உருவானதோ, அதேபோலத்தான் Win98 இல் வசதிக்குறைவான விடயங்களை நிவர்த்தி செய்து முழுவகையில் எந்த பிரச்சினையும் இல்லாமல் பயன்படுத்தக் கூடிய மாதிரித்தான் இந்த Millinum Edition ஐ வெளிவிடப்போகின்றார்கள். இந்த Windows 2000 ME நடைமுறைக்கு வந்ததும் அதில் உள்ள நல்லது கெட்டதுகளைப் பற்றிப் பார்ப்போம். (www.microsoft.com)

### Free E-Mail, Free Internet & Free Homepage

இப்பொழுதுள்ள Computer பாவனையின் அவசியத்தை முன் வைத்துத்தான் இந்த Free E-Mail ஐயும், Free Interent ஐயும் Free Homepageயும் இலவசமாகக் கொடுக்கின்றார்கள். Free -E-Mail கொடுப்பதால் ஒவ்வொருவரும் ஒரு E-Mail எடுத்து வைப்பது நல்லது. அதற்காக உங்களிடம் Computer இருக்க வேண்டுமென்றோ அல்லது Computer துறையில் இருக்க வேண்டுமென்றோ அவசியமில்லை. உதாரணமாக தற்பொழுது உங்களுக்கு என்ன பெயர் எத்தனை வயது என்பது போல என்ன E-Mail address என்று கேட்கின்ற காலம் வெகுதொலைவில் இல்லை. இந்த Free E-Mail ஐ நீண்ட நாட்களாக பாவிக்காமல் விட்டால் அதை அவர்கள் Cancel பண்ணி விடுவார்கள். ஆகவே மாதம் ஒரு முறையாவது ஒரு E-Mail ஐ அனுப்பி Recive பண்ணினால் அந்த E-Mail ஐ தொடர்ந்து வைத்திருக்கலாம். மற்றது E-Mail எடுப்பதில் கொஞ்சம் கெட்டிக்காரத்தனமாக உங்கள் பெயரிலோ அல்லது பெயர் சம்பந்தப்பட்ட எழுத்துக்களை வைத்து எடுக்கலாம். உதாரணமாக Siva என்றால் Siva 123, Siva y2k or Siva Kanthan என்று எடுத்தால் மற்றவர்கள் உங்கள் E-Mail Address ஐ ஞாபகத்தில் வைத்திருக்க இலகுவாக இருக்கும். உங்கள் பெயரே சம்பந்தமில்லாமல் Lots or Stone என்று வைத்தால் மற்றவர்களுக்கு ஞாபகம் இருக்காது. அதே மாதிரி Password ஐ மறக்கிறமாதிரி Select பண்ணாமல் இலகுவானதாக ஞாபகத்தில் வரக்கூடிய மாதிரி உள்ளதாக வைப்பது நல்லது. உதாரணமாக பிறந்த தினத்தையோ Phone Number யோ பாவிப்பது நல்லது. Free E-Mailக்கு உதாரணமாக Yahoo Mail, Hotmail ஏதாவது ஒன்றில் எடுத்து வைப்பது நல்லது. Free என்பதால் பல address களை எடுக்காமல் ஒன்றையே வைத்திருப்பது நல்லது. இப்படி பல E-Mail களை எடுப்பதால் தான் அந்த பெயர்கள் எல்லாம் முடிந்து விட்டது. இப்படியாக பல E-Mail களை எடுப்பதால் Password ஐ மறந்து Free என்பதால் இன்னும் பல Address களை எடுப்பதால் பெயர்களுக்குத் தட்டுப்பாடு ஏற்படுகின்றது. அதனால் E-Mail களை பொறுத்தவரை பயனுள்ளதாக ஒழுங்கான ஒரு E-Mail Address பயன்படுத்துவது நல்லது என்பது எனது வேண்டுகோள்.

அதேமாதிரித்தான் Free Homepage ஒன்று உருவாக்குவது நல்லது. நீங்கள் ஒரு advanced User, உங்களுக்கு ஒரு Home Page செய்யத் தெரியும் அல்லது செய்ய ஆர்வம் இருக்கின்றது அல்லது உங்களுக்குத் தேவை அல்லது உங்களது Resume ஐ உங்களது Homepage இல் போட்டு வைக்கவேண்டும். ஒரு இடத்தில் interview க்கு போகும்போது என்னுடைய resume இந்த home-page இல் இருக்கின்றது என்று சொல்லும் போது அதனுடைய மதிப்பு தனித்துவமானது. அதை நீங்கள் விரும்பினால் Internet இல் Free Home Page பல உள்ளன. அதில் போய் பார்த்து நீங்கள் சலமாக உங்கள் Home Page ஐ உருவாக்கலாம். நீங்கள் பொழுது போக்காக பண்ணாவிட்டாலும் கூட நீங்கள் உங்கள் Family, பிறந்த விடங்கள், கவிதைகள், கட்டுரைகளை வெளியிடும் போது அது உண்மையிலேயே பயனுள்ளதாகவும் உங்களுடைய அறிவை மற்றவர்கள் தெரிந்து கொள்ளவும் கூடியதாக இருக்கும். இந்த Internet Home Page இல் உள்ள சிறப்பு என்னவென்றால் நீங்கள் கனடாவில் இருந்து எழுதினால் கூட அதை உலகத்தில் எங்கிருந்தாவது பார்க்கக்கூடியதாக உள்ளது. உங்களது நண்பர் தமிழிழத்திலேயோ, இந்தியாவிலேயோ இருந்து தொலைபேசியில் அழைத்து சில விபரங்களை உங்களிடம் கேட்டால், நீங்கள் உங்கள் Homepage இன் பெயரைக் கொடுத்து இந்த Homepage இல் என்னுடைய விபரம் எல்லாம் உண்டு என்று ஒரே வார்த்தையில் முடித்து விடலாம். இது Hompage இனுடைய முக்கியமானதும் அதுவும் இலவசமாக கிடைப்பதால் அதை நீங்கள் எடுப்பது என்பது முக்கியம்.

Free internet ஐ பொறுத்தவரை பலர் அதை Free என்பதால் எடுத்து பயன்படுத்துகிறார்கள். ஆனால் அந்த interent காரர்கள் எதெல்லாம் உங்கள்



## BANANA LEAF Take-out & Catering

**Everyday Special**  
ஆடு, மாடு, புரியாணி **Free** வட்டிலப்பம் **\$5.50**

### தினமும் ஸ்பெஷல்

செவ்வாய், வெள்ளி	மரக்கறி சாப்பாடு 10 வகை கறியுடன் மத்தராஸ் தாள்	FREE POTATOES PORI	\$4.99
புதன்	பட்டு, முட்டைப்பொரியல், இறால் குழம்பு சம்பல், பருப்பு		\$3.99
வியாழன்	3ரொட்டி, சிக்கன் பாலுண்டி கட்டைச்சம்பல்		\$3.99
சனி, நாயிறு	மீன் சாப்பாடு, மரக்கறி வகைகளுடன்		\$5.50
நாயிறு	<b>LampRice</b>		\$5.50
திங்கள்	முடப்பட்டிருக்கும்.		

431 Nugget Avenue, Unit 10, Scarborough, Ont. (Markham & Nugget)  
Tel: (416) 609-9247 Pager (416) 600-1030,  
(416) 704-8208 (24hrs.)

Computer இல் இருக்க வேண்டுமென்று சொல்கிறார்கள் என்பதில் நீங்கள் கவனமாக இருக்க வேண்டும். அதாவது என்ன Program Version உள்ள என்றும், எவ்வளவு Memory இருக்க வேண்டும் என்றும் சொல்வதை ஞாபகமாக வைத்திருக்க வேண்டும். உதாரணமாக அந்த internet Provider உங்களிடம் internet explorer 4 அல்லது அதற்கு மேலும் உள்ள version இருக்கவேண்டும். Memory 16M அல்லது அதற்கு மேல் இருக்கவேண்டும்.

அதாவது அவர்கள் சொல்வதை விட அதற்கு மேல் இருக்கவேண்டும். அதற்கு மேல் இரண்டு மடங்காக இருப்பது எப்பவும் நல்லது. இதெல்லாம் இல்லாமல் free interent ஐ பாவிக்கும் போது அது freeze ஆகி நின்றுவிடும். அதன் பின்பு நீங்கள் மனவருத்தப்பட்டு வேண்டி இருக்கும். அந்த interent provider ஏன் கூடயளவு Memory ஐ வைத்திருக்க சொல்கிறார்கள் என்றால் அவர்கள் விளம்பரங்களையும் சேர்த்து internet இல் போடுகிறார்கள். ஆகையால் Free interent பாவிக்கும் போது அவர்கள் சொல்வதைவிட அதிகமாக போட்டு அதை நீங்கள் சந்தோசமாக பாவிக்கலாம். இன்ற உலகம் யூராகப் பார்த்தால் Public Telephone அளவிற்கு Public Computer வரப்போகிறது. உதாரணமாக public Both ஒவ்வொரு street இல் இருப்பது போல public computer ஒவ்வொரு street இலும் இருக்கும். நீங்கள் \$20 கொடுத்து 1 மணி நேரம் வாடகைக்கு பாவிக்க கூடிய மாதிரி வரப்போகின்றது.

உங்களுக்கு Computer பாவிக்க தெரியாமல் இருந்தால் எந்த நாட்டுக்குப் போயும் பயன்படுத்த முடியாது. பழைய காலத்தில் சொன்னதுபோல் எழுதப்பட்டிருந்த தெரிந்தால் மட்டும் போதும் என்ற மாதிரி Computer Basic Knowledge தெரிந்திருப்பது நல்லது. சில அடிப்படை விடயங்களை internet ஐ பயன்படுத்தவும் keyboard, mouse என்பவற்றை use பண்ணவும் தெரிந்திருந்தால் நல்லது.

அடுத்தது internet Shopping. உதாரணமாக sunflowers நிறுவனத்தினர் web page அதில் நீங்கள் அவர்களுடைய தளபாட பொருட்களை பார்த்துவிட்டு நீங்கள் அதிலிருந்து Order பண்ணலாம். எங்கள் சமுதாயம் இந்த internet shopping இல் சற்று பின்தங்க இருக்கிறார்கள் என்று தான் சொல்ல வேண்டும். அதற்கு காரணம் Credit Card பாவிப்பதால் அதில் இன்னும் நம்பிக்கை வரவில்லையோ தெரியவில்லை. அதை ஒழுங்காகப் பாவித்தால் அதைவிட இலகுவானது வேறு ஒன்றுமில்லை. இன்னுமொரு ஆண்டுகளில் Road இல் ஓடும் 10 வாகனங்களில் 9 வாகனம் இப்படியான பொருட்களை விநியோகம் செய்யும் வாகனங்களாகத்தான் இருக்கும். ஏனென்றால் எல்லோருமே Pizzeria விலிருந்து இடியப்பம் வரை interent இல் இருந்து தான் Order பண்ணப் போகிறார்கள். www.canada.com www.homepage.com www.freeinternet.com  
www.yahoo.com www.av.com http://microav.com  
www.hotmail.com www.talkcity.com www.i4free.co.nz  
www.download.com

<http://sathyam india net.org>

சத்தியம் page(site) பற்றி சொல்வதானால், பல சிறப்புகள் அவர்களிடம் உண்டு அதில் அவர்கள் அதை எப்படி Maintain பண்ணுகிறார்கள் என்பது. முதலாவது அவர்கள் ஒரு நாளைக்கு ஒரு தடவையோ இரண்டு தடவையோ update பண்ணுவது மற்றது நீங்கள் e-mail அனுப்பினால் அதற்கு உடன் பதில் அனுப்புகின்றனர். எல்லோரும் அப்படி செய்வதில்லை. தமிழீழம் Video Clips கள் பலவற்றைப் பார்க்கக் கூடியதாக உள்ளது.





# infoTamil Online

தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியின் காலத்திற்கேற்ப  
உங்கள் வர்த்தக நிறுவனங்கள் பற்றிய  
விபரங்களை *internet* ல் இலவசமாக விளம்பரம்  
செய்துகொள்ள இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

## [www.infotamil.com](http://www.infotamil.com)

If you are a business-owner wishing to attract that special Tamil market,  
take the opportunity NOW to advertise with infoTamil Online.

Need help moving your company into the exciting and  
profitable world of Internet marketing?

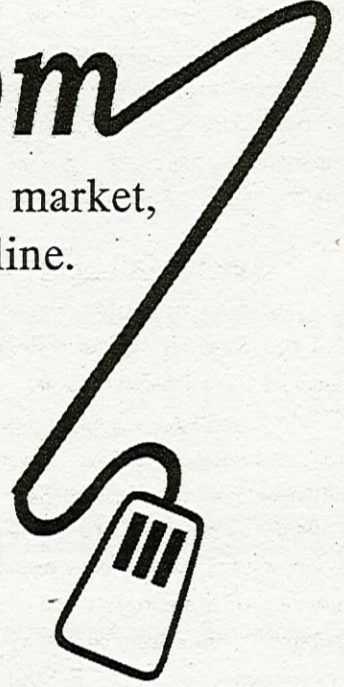
For movies  
show times  
visit  
infoTamil Online

Contact infoTamil Online Today!

<http://www.infotamil.com>

Toll free: 1 888-257-2891

e-mail : [info@infotamil.com](mailto:info@infotamil.com)



# SABONA & GIFT

உங்கள் நடமாடும் தொலைபேசிகளுக்கான சேவையை மிக மிகக் குறைந்த விலையில்

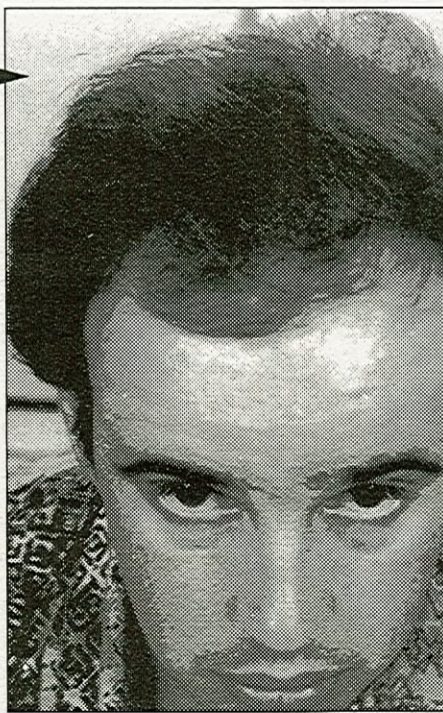
**CELL U TECH** இனூடாக செய்து தருகிறோம்.

**ROGERS AT&T, BELL MOBILITY, FIDO, CLEAR NET** ஆகிய தொலைபேசிகளையும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

**ERVAMATIN, SABONA** காப்புக்கள் ஆகியவற்றையும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

முடி உதிர்வை தடுத்து மீண்டும் வளரச் செய்ய....

**ERVAMATIN**



3238 Eglinton Ave. E  
Scarborough இல்  
அமைந்திருந்த  
எமது அலுவலகம்

2602 B Eglinton Ave. E  
Scarborough இற்கு  
மாற்றப்பட்டுள்ளது.

எமது தொலைபேசி இலக்கங்கள்  
மாறவில்லை

(416) 264-8787

(416) 269-8151

e.mail: [sabona@home.com](mailto:sabona@home.com)

# "ராசம்மாவின் ராஜ்யம்"

நகைச்சுவைத் தொடர்... (21)

-கவலையு தீசன்-

சிரித்து சிந்திக்க



கொழும்பில் பத்திரிகை தணிக்கையை எதிர்த்து

வீசப்பட்ட கண்ணீர் புகையை விட கூடிய புகை மண்டலமாக காட்சியளித்தது உலகர் வீட்டு பல்கணி. குளிரோடு கூடிய வெயிலைக் கண்டதும் கடந்த வருடம் வாங்கிய நிலக்கரியும் இறைச்சி வாட்டும் இரும்புக் கேடரும் பழைய படி பாவனைக்கு வந்து விட்டது.

ஜேர்மனி செல்ல முதல் ராசம்மாக்கா வீட்டில் B.B.Q அமளிதுமளி, ரூபன் எலும்பில்லாமல் அந்த இறைச்சியை வாட்டு என்று ராசாத்தியக்கா சொல்ல, போன கிழமை கட்டின கட்டுப்பல்லு செற் கவனமாக இருக்க வேணும் என்று ராசம்மாக்கா ராசாத்தியின் பல்லு கட்டுப்பல்லு என்பதை தணிக்கையில்லா செய்திபோல வெளியில் விட்டா....

உலகர் கலங்கின கண்ணை சால்வையால் துடைத்தார்.... ஏன் உலகண்ணை... புகையுக்குள்ளை இருக்கிறியள் இருசாலை... வாங்கோ.... என்று ராசாத்தி கூப்பிட



கண்களைத் துடைத்தபடி உலகர் பல்கணியை விட்டு.... உள்ளே வந்தார் புகையால் கண்கலங்கவில்லை, சில சம்பவத்தை நினைத்து தான் உலகர் கண்கலங்கியது உலகருக்கு மட்டும் தான் தெரியும் பாம்பின் காலை பாம்பறியும்,

ரூபன் ஜேர்மனி அங்கே பதிவுத்திருமணம் செய்து விட்டால் பிள்ளைகளைப் பெற்று பிறந்த நாளிலிருந்து ஒவ்வொரு அங்க அசைவு, வீர தீரத்தில் பெற்றோர் மகிழ்வது... பிள்ளைகளுக்கு தெரியுமா?

பெற்றோரின் ஒவ்வொரு கண்டிப்பும் பிள்ளைகளை.... புடம் போட்டு நல்லவர்களாக்கத் தான் என்பது பிள்ளைகளுக்குத் தெரியாது.

நன்றாக சாப்பிடு... இப்படி உடைகளைப் போடு... படி... அப்பிடி செய், இப்படி செய்.. என கூறினால் அதனை தமது சுதந்திரத்திற்கு பெற்றோர் தடைபோடுவதாக எண்ணி சட்டப்படி பிழை என பெற்றோரை சட்டத்தின்பிடியால் மாட்டி பின் கவலையடைந்த பிள்ளைகள் பலர்.

பிள்ளைகள் வளர்த்து அவர்களின் கல்யாணம் காட்சிகளை பார்க்கும் வரை உயிரோடு இருப்பவர் எத்தனைபேர்.

உயிரோடு இருந்தும் கால வெள்ளத்தால் இடம் பெயர்ந்து உலகின் ஒருபுறம் பெற்றோரும்....

மறுமுனையில் டப்பிங் பெற்றோரை வைத்து மனக்கஸ்டத்துடன் திருமணம் நடாத்திய பிள்ளைகள் எத்தனை ரெடிமேட்.



மாமன் மாமி மேல் பற்று வருமா... பாசம்.... வருமா ஒறிஜினல் பெற்றோர்...மாமன் மாமியாக இருந்தும் பற்றும் பாசமும் புதுக்கு கார், எடுப்பதுபோலத் தான் பெறவேண்டியுள்ளது.

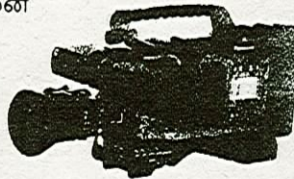
ரூபன் காதலித்தான் சரி கலியாணம் செய்யப் போகிறான் சரி ஜேர்மனிக்கு போகிறான் சரி

ஒரு வேளை, திருமணம் ஜேர்மனியில் நடந்து விடியோவை மட்டும் கொண்டு வந்து காட்டினால்?... உலகரால் நினைத்துப் பார்க்கவே தாய், பிள்ளை, சகோதரர்கள் வாக்குவாதம் அடிபிடி, கருத்து வேற்றுமை வழமை. ஆனால் ஏதோ ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் அவை விசுவரூபமெடுத்து ஆடத் தொடங்குகின்றன.

இராமாயணம், பாரதம் திருக்குறள், சிலப்பதிகாரம் எத்தனை முறை படித்தாலும் அனுபவ அடி விழும்வரை பலருக்கு அதன் பொருள் விளங்குவதில்லை.

நல்லா வாட்டு ரூபன் இந்த இறைச்சி வேகெல்லை... எண்டு ராசாத்தியக்கா கூற தன்னை... மறந்து உலகர் ஏன் உவ்வளவு வாட்டு வாட்டியிருக்கிறான் காணாதே... எண்டார் உலகர் வட்... என்று ரூபி கேட்க இல்லைப்பிள்ளை. உங்கட அங்கிள் இறைச்சி வாட்டிறை சொன்னவர் என்று சொல்ல ராசம்மாக்கா கடைக்கண்ணார் உலகரைப் பார்க்க... உலகர் எழுந்து. ... பல்கணியை நோக்கி நடந்தார் அங்கு ரூபி, ரூபனுடன் கடுகடுப்பாக பேசியது உலகரின் காதில் தெளிவாக விழுந்தது.

ஜேர்மனியில் வேலை செய்யலாம் தானே மை டி வில் ஹெல்ப் யூ... சம்மர் ஹொலிடேக்கு கனடா வந்து போகலாம் தானே... இங்கை இருந்தும் நீங்கள் இங்கிலீஸ் வடிவா பேச மாட்டியள் அங்கை வந்து ஜேர்மன் பேசாமல் இருப்பதும் ஒண்டுதான் என கூறிய போது உலகருக்கு ஆனையிறவு கைப்பற்றப்பட்ட செய்தி கேட்டது போல் இருந்தது.



பிள்ளை சொல்லுறது சரிதானே வந்து 8 வருசத்திலை முன்னேறத் தெரியேல்லை, இஞ்சையிருந்தாலும் Factory வேலை அங்கையும் அதுதானே. உலகர் கதைக்க இது நல்ல சந்தர்ப்பம்.

மகனே .. நல்லாய் மாட்டுப்பட்டாய் கலியாணம் முடிந்தபின் சண்டை சச்சரவு படும் குடும்பங்கள் பல கண்டனான். ஆனால் கலியாணம் கட்டாமலே வாய்குள்ளை சுவிங்கம் வைக்கிற கட்டம்

மாதா பிதா குரு தெய்வம் எண்டு நான் சொல்ல ஒ... பழமொழியும் பனங்காயும் எண்டு என்னை வெருட்டின உனக்கு இப்போ எப்படி இருக்கு என்றுகாதுக்குள் ரகசியமாகச் சொல்ல நான் ஜேர்மனிக்கு வரேல்லை.. என ரூபன் கத்த டேய்! பலகாரம் சுட்டுப்போட்டன் குழப்பாதை எண்டபடி வந்தா ராசம்மாக்கா ..... (தொடரும்)

# மரண அறிவித்தல்

தோற்றம்

மறைவு

12

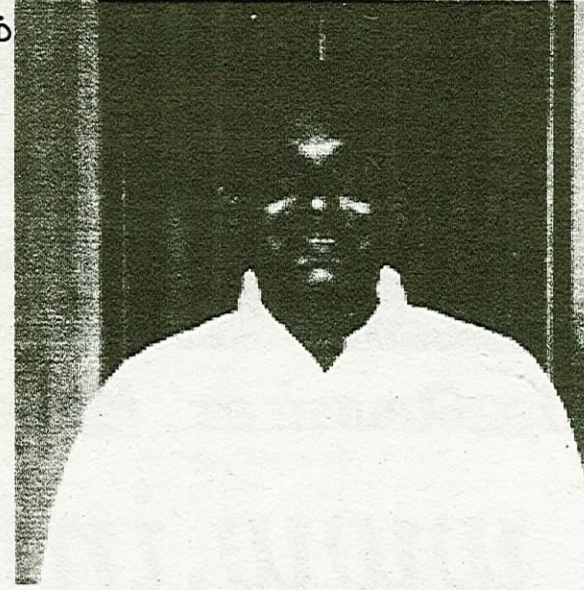
29

10

05

1945

2000



## இரத்தினம் பாலசுப்பிரமணியம்

தமிழீழம் கொக்குவில் மேற்கை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட இரத்தினம் பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் 29-05- 2000 செவ்வாய்க்கிழமை அன்று கொழும்பில் காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான இரத்தினம் அன்னம்மா தம்பதிகளின் அன்பு மகனும், காலஞ்சென்றவர்களான மனோன்மணி சபாரத்தினம் மற்றும் பாக்கியலக்சுமி (கனடா) புஸ்பவதி (கொக்குவில்), சரஸ்வதி (கொழும்பு), சிவசுப்பிரமணியம் (கோண்டாவில்), சச்சிதானம (தலவாக்கலை), சிவலிங்கம் (கொக்குவில்), சண்முகராஜா (அவுஸ்திரேலியா) இரவீந்திரன் (ஜேர்மனி) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும், முத்துக்குமார், காலஞ்சென்ற சதாசிவம், சுப்பிரமணியம், மற்றும் துரைராஜா, பரமேஸ்வரி, மகாலக்சுமி, வசந்தகுமாரி, இரத்தினேஸ்வரி, சாந்தினி, லோஜினி ஆகியோரின் மைத்துனரும் ஆவார். அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் கொழும்பில் நடைபெற்றது.

தகவல்: பாக்கியலக்சுமி (சகோதரி) (416) 282-6314



## ELECTRICAL REPAIRS

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான ரெலிவிசன்கள் றேடியோக்கள் வீடியோக்களை குறைந்த செலவிலும், சிறந்த முறையிலும் குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக் கொள்ள நாடுங்கள் முருகதாஸ் - ☎ 261-6883



## YARL WINDOW COVERING

1530 WARDEN AVENUE

உங்கள் எண்ணம் போல் வண்ண, வண்ணத் திரைச் சேலைகளுக்கு இப்பொழுதே தொடர்புகொள்ளுங்கள்

CUSTOM MADE..

- \* VENETIAN BLINDS
- \* VERTICAL BLINDS
- \* ROLLER BLINDS
- \* PLEATED SHADES
- \* DRAPERIES



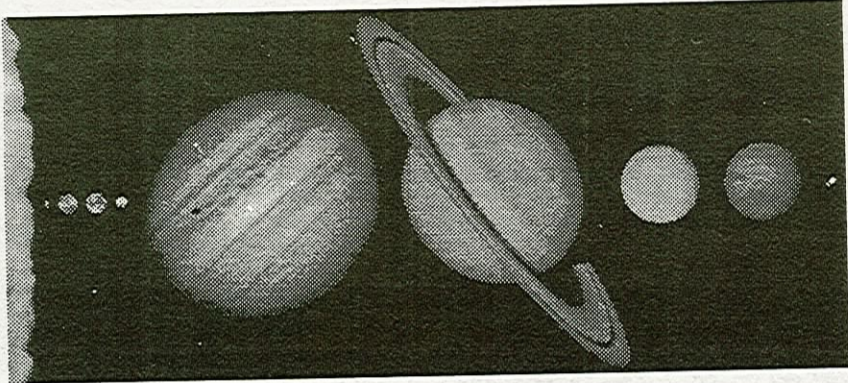
இருபத்தாறு வருடங்களுக்கு மேல் அனுபவம் உள்ளவர்களால் உங்கள் திரைச் சேலைக் கைத்தக் கொடுக்கப்படும்

தொடர்புகளுக்கு: என். செல்வம்  
(416) 383-0205  
(416) 650-0377

FREE ESTIMATE

சென்ற தடவைகளில் செவ்வாயைப் பற்றிச் சில ஆய்வாளர்கள் என்ன கருத்துக்களைக் கொண்டிருக்கின்றார்கள் என்றும், தாம் அக்கருத்துக்களை ஏன் கொண்டுள்ளோம் என்பதற்கு அவர்கள் கொடுக்கும் காரணங்களையும் பார்த்தோம். செவ்வந்தியர்களின் நிறம், உருவம் என்பவற்றிற்குப் பற்பல விளக்கங்கள் கொடுக்கப்பட்ட போதிலும் இதுவும் கருத்தில் எடுத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டிய ஒன்று என்பது எனது எண்ணம். வருங்காலங்களில் வரும் "விண்வெளிவாசிகள்" எனும் பகுதியில் செவ்வந்தியர்கள் பற்றி மேலும் விளக்கமாகப் பார்க்கலாம்.

நம் மவர்களில் பலர் (ஏன் எல்லோருமே) செவ்வாயையும் மற்றைய கோள்களையும் நவக்கிரகங்களாக மதித்துப் பூஜிக்கும் வேளையில் செவ்வாயை வெறும் பாறை உலகம் எனக் கூறி ஒருவேளை மனித இனம் கூட செவ்வாயில் இருந்துதான் புவியிற்கு வந்திருக்கும் என நான் கூறியது அவர்களுக்கு விசனத்தை ஏற்படுத்தியிருக்கும். எனது விண்வெளிப் பார்வை ஆன்மீகத்தை வளர்ப்பதற்கோ அல்லது சோதிடக் கூற்றுக்களை ஆய்ந்துவதற்கோ அல்ல. மேலும் எனது கூற்றுக்கள் பஞ்சாங்கங்களை ஆய்ந்துவதற்கோ அல்லது அவற்றை ஆதாரமாகக் கொண்டோ அல்லது எழுதப்படுபவையல்ல. எனது எழுத்துக்கள் விண்வெளி பற்றிய அடிப்படை - மிகமிகச் சிறிய விண்வெளி அறிவையேனும் வாசகர்களுக்கு கொடுக்கும் என்ற நம்பிக்கையில் தான் எழுதப்படுகின்றது. இவை பஞ்சாங்கங்கள் எழுதப்படுவதற்கோ அல்லது எப்படிப் பஞ்சாங்கங்கள் எழுதப்படுகின்றன என்றோ அல்லது எந்தப் பஞ்சாங்கம் சரியானது என்று சரிபார்ப்பதற்கோ ஆக எழுதப்பட்டவையும் அல்ல என்பதை தெளிவுபடுத்துகின்றேன்.



செவ்வாயானது சிலவிடங்களில் எமது பூமியை ஒத்துள்ளது. சூரியனில் இருந்து பூமியைப் போல் சுமார் ஒன்றரை மடங்கு தூரத்தில் காணப்படும் செவ்வாய் பூமியைவிடச் சிறியது; திணிவு குறைந்தது; அடர்த்தி குறைந்தது. ஏறக்குறைய பூமியினது அச்சுச் சாய்வையுடைய செவ்வாய் தன்னைத் தானே சுற்றுவதற்கு 24 மணித்தியாலமும் 40 நிமிடங்களும் எடுக்கிறது. சூரியனை வலம் வருவதற்கு 1.88 பூமியின் வருடங்கள் எடுக்கிறது. இதனால் செவ்வாயிலும் நாலு பருவகாலங்களைக் காணலாம் என்கிறார்கள். செவ்வாயைச் சுற்றிக் காணப்படும் வளிமண்டலமானது நமது புவியைச் சுற்றிக் காணப்படும் வளிமண்டலத்தை விட 10 மடங்கு செறிவு குறைந்ததாகும். அத்துடன் வளிமண்டலத்தில் பெரும்பகுதி காபனீரொட்சைட்டே காணப்படுகிறது. மேற்பரப்பு வெப்பநிலை -140<sup>0</sup> C யிற்கும் 20<sup>0</sup> C யிற்கும் இடையில் காணப்படும்.

இன்று காணப்படும் செவ்வாயின் மேற்பரப்பு விஞ்ஞானிகளினால் நன்கு ஆராயப்படுகிறது என்பது நாம் அனைவரும் அறிந்த ஒன்று. இன்று வரண்ட பல நீண்ட காலவாய்களைக் கொண்ட அமைப்பில் காணப்படும் செவ்வாய் சுமார் 3.5 பில்லியன் வருடங்களுக்கும் செழிப்பான கிரகமாகக் காணப்பட்டிருக்க வேண்டும் என்பது ஆய்வாளர்களின் அபிப்பிராயம். அக்காலத்தில் செவ்வாயில் போதுமானளவு நீர் காணப்பட்டது. காலநிலை மாற்றத்தால் ஒரு பகுதி நீர் ஆவியாகி வெளியேறப் பெரும் பகுதி செவ்வாயில் மேற்பரப்பின் உள்ளே உறைந்து விட்டது. இந்த உறைந்த நீரானது செவ்வாயின் மேற்பரப்பை 400M ஆழத்திற்கு முற்றாக நிரப்பப் போதுமானதாக இருக்கும் என்கிறார்கள். நமது பூமியின் நீரானது பூமியை 6km ஆழத்திற்கு முற்றாக நிரப்பப் போதுமானது என்கிறார்கள்.

துருவப்பகுதிகளில் நீரும், காபனீரொட்சைட்டும் உறைந்து காணப்படும். இதனாலேயே செவ்வாயின் துருவப்பகுதிகள் வெண்ணிறமாகக் காணப்படுகின்றது. செவ்வாயின் வசந்த காலப்பகுதியில் காபனீரொட்டு நேரடியாக வாயுவாக மாற துருவமுனைகளில் காணப்படும் வெண்ணிறப்பகுதி சுருங்கும். உறைநீர் ஒருபோதும் உருகுவதில்லை. இந்த ஆய்வுகளின் முடிவாக கருதப்படுவது யாதெனில் செவ்வாயில் ஏதோ ஒரு வடிவில் நீர் உள்ளது என்பதாகும்.

செவ்வாயும் சந்திரன்களைக் கொண்டுள்ளது. Phobos, Deimos எனும் இரண்டு சிறிய ஓழுங்கற்ற சந்திரன்கள் செவ்வாயை வலம் வருகின்றன. இவை உலகங்களில் பூமியும், செவ்வாயும் மாத்திரமே சந்திரன்களைக் கொண்டுள்ளது. தூசுக்களால் நிறைந்து காணப்படும் இந்த இரண்டு செவ்வாயின் சந்திரன்களிலும் கூட விண்கலங்கள் சென்று இறங்கி ஆய்வு செய்வதற்கான எதிர்காலத் திட்டங்கள் உண்டு என்கின்றார்கள்.

❖ கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்

❖ சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்

❖ சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்

❖ பலன் பார்த்தல்

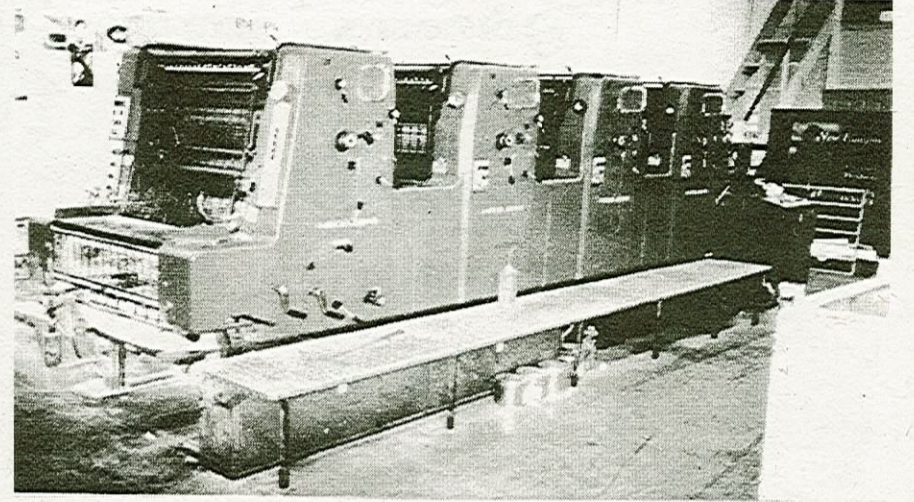
❖ எண் சோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்



☎: 299-8361

கனேடிய தமிழர் வர்த்தக சம்மேளத்தினரின்  
விருது பெற்ற

**WAVEKA  
PRINTERS**



உங்கள் அச்சவேலைகள் எதுவாக  
இருந்தாலும் முதலில் நீங்கள்  
நாடவேண்டிய இடம்  
80 BARBADOS BLVD., UNIT #4  
SCARCOROUGH, ONT.

S.ஸ்ரீதரன் -(416) 410-6401

**பிராமணாள் சைவ உணவு**

செவ்வாய், வெள்ளி தினங்களிலும் ஏனைய விசேட விரத நாட்களிலும் மதிய, இரவு வேளை உணவுகள் முன்கூட்டிய அறிவிப்பில் தயாரித்துக் கொடுக்கப்படும் நீங்கள் அழைக்க வேண்டியது அஷ்யா (416) 724-8336

**ரதீக்கா நகை மாளிகை**

- உங்கள் விருப்பமோ குறைந்த விலையில் வாங்குவது, எங்கள் விருப்பமோ இனிமேல் யாரும் குறைக்க முடியாத விலையில் தருவது
- உங்கள் விருப்பமோ குறித்த தலணையில் பெறுவது, எங்கள் விருப்பமோ ஒருநாள் ஏனும் முந்தியே தருவது
- உங்கள் விருப்பமோ இந்த நகைகளை எங்கே வாங்கியது என நண்பர்கள் கேட்பது, எங்கள் விருப்பமோ ரதீக்காவில் வாங்கியது என நீங்கள் பெருமையுடன் சொல்வது
- தாலிக்கும் நகைகளுக்கும் ஓடர் கொடுத்தாச்சு, காரை எடு இனிக் கூறை அலுவலைப்பார்ப்பம் என்று அலைய வேண்டாம். ரதீக்கா நகைமாளிகையும் மஞ்சளா படினும் ஒரே இடத்தில்.
- இப்பொழுது புதிதாக அமைக்கப்பட்ட மிகப்பிரமாண்டமான காட்சியறையில் ரதீக்கா நகைமாளிகை உங்கள் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்கிறது.

ரதீக்காவின் புதிய விலாசம்

**RATHICKA JEWELLERY**

5635 Finch Ave. East, Unit 3, (Finch and Tapscott)  
Scarborough, Ontario, M1B 5K9, Canada

Tel: (416) 299-1343



# செறன்டிப் று பிறஸ் மார்க்கட் SERENDIB FRESH MARKET

ஒவ்வொரு வாரமும் **மலிவு** விற்பனை

விபரங்களுக்கு



“உலகத் தமிழர்” பத்திரிகையை பார்க்கவும்

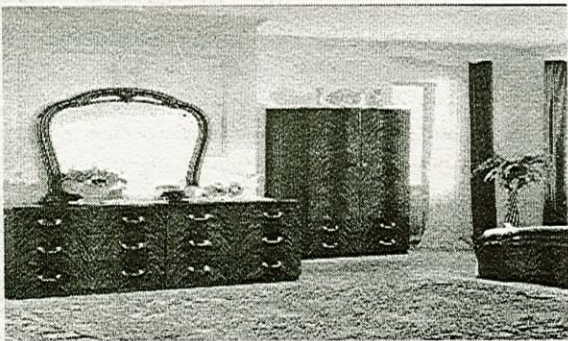
Tel: (416) 269-9913  
2631 Eglinton Ave. East,  
Scarborough, Ont. M1K 2S2

உங்கள் சேமிப்பை மேலும்  
அதிகரிக்க இதுவும் ஒரு வழி!

## ROYAL JASMINE FURNITURE



- \* சகலவிதமான தளபாடங்களிற்கும் ஒரே இடம்.
  - \* உங்கள் எண்ணம் போல தளபாடங்கள் செய்து தரப்படும்.
- உற்பத்திச்சாலையிலிருந்து நேரடி விநியோகம்.



**2408 EGLINTON AVE. EAST, TORONTO.**

(Kennedy Subway இற்கு அருகாமையில்)

தொடர்புகளிற்கு: **(416)-285-8829**

**SRI DURKA HOME FURNITURE**

7290 Hutchison Suite #202

Montreal (Park Metro இற்கு முன்பாக)

☎ (514) 495-4155

☎ (514) 276-7378

## ஒன்றாரியோ மாகாணத்தில் வாகனம்

### செலுத்துதல்?

-சிவ பஞ்சலிங்கம்



### பகுதி (29)

இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சையில் [G2 Road Test] "பரீட்சை மதிப்பீட்டு பத்திரத்தின்" ஒவ்வொரு சொற்பதங்களும் நடைமுறையில் எதனை தெளிவு பண்ணுகின்றன என்ற விபரத்தினைக் கடந்த அத்தியாயங்களில் பார்த்தோம். இவ் அத்தியாயத்திலும் அதனைத் தொடர்ந்து ஒவ்வொரு அம்சமாக ஆய்வு செய்வோம்.

Lane Changes	Business				Expressway			
	1	2	1	2	1	2	1	2
	L	R	L	R	L	R	L	R
Traffic check: Front/left-right/ mirrors/conflict .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
No blind spot .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Signal: Not 2-3 sec early .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spacing: Front/behind/sides .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Speed: Too fast/slow .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Change: Sharp/not to centre .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hands: One hand .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Signal: On after 5 sec .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Completed .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Lane Changes [ஒடுபாதை மாறுதல்கள்]

மேலே குறிப்பிட்ட பரீட்சை மதிப்பீட்டுப் பத்திரங்கள் மாதிரி வடிவத்தின் இக் குறிப்பிட்ட பகுதியில் ஒடுபாதை (Lane) மாறுதல்கள் என்பது இடது பக்கம் மாறுதல், வலது பக்கம் மாறுதல் என இரண்டு வித்தியாசமான இடங்களில் மதிப்பீடு செய்யப்படுகிறது.

#### I. Business - [சாதாரண நகரத்து வீதிகள்]

#### II. Express way - [அதிவேக தெருக்கள்]

#### a. Traffic Check: Front / left - right / Mirrors / Conflict

ஒடுபாதை (Lane) மாற எத்தனிக்கும் போது ஒரு சாரதி நேரடியாக முன்பக்கம், இடது/வலது பகுதிகள், மற்றும் பின் பார்வை, பக்கப் பார்வை கண்ணாடிகளினூடாக கூர்மையாக அவதானிக்க வேண்டும் என்பதுடன், நடுவில் உள்ள ஒடுபாதை (Lane)யினுள் மாற எத்தனிக்கும் போது, அதே ஒடுபாதை (Lane)யினுள் அடுத்த முன்றாவது ஒடுபாதை (Lane)யிலிருந்து ஒரே நேரத்தில் இன்னொருவர் மாறி வர முயற்சிப்பதன் மூலம் விபத்துகள் நடந்து கொள்ளாத அளவுக்கு முறையான அவதானம் என்பது இருக்க வேண்டும்.

[இத்தகைய ஒரு ஒடுபாதை (Lane)யினுள் ஒரே நேரத்தில், ஒரே சந்தர்ப்பத்தில் அதன் இரண்டு பக்கங்களிலும் இருந்து வாகனங்கள் மாறி வருவதால் விபத்துக்கள் அதிவேக தெருக்களில் நடப்பது அதிகமாகும்.]

#### b. No blind spot

முக்கியமாக ஒடுபாதை (Lane)கள் மாறும் போது கட்டிலினாகாத பகுதிகள் எனக் கூறப்படும் அதாவது பின் பார்வை, பக்கப் பார்வை கண்ணாடிக்குள் உட்படாத பகுதிகளை தலையினைத் திருப்பி தோளுக்கு மேலால் இடது பக்கமோ அல்லது வலது பக்கமோ அவதானிப்பதன் மூலம் வாகனத்திற்கு அருகில் மிக நெருக்கமாக வந்து கொண்டிருக்கும் வாகனங்களுடன் மோதும் நிலைமை தவிர்ப்பதும் என்பதனால் இச் சொற்றொடருக்கான மதிப்பீடு மிகவும் கூர்மையாக பரிசீலனை செய்யப்படுவது வழமையாகும்.

#### c. Signal: not 2-3 Sec. only

ஒடுபாதை (Lane) மாறுவதற்கான சைகை என்பது இவ்வாறு மாறுவதற்குரிய இடைவெளி தாராளமாக உள்ளது என்ற நம்பிக்கை கண்ணாடிகளினூடாக அவதானிக்கும் போது இருக்குமானால் "சைகை" என்னும் சிக்னலை போடலாம்.

இச் சைகை வழங்கும் முன்னர் பக்கத்து ஒடுபாதை (Lane)யினுள் பின்னால் வரும் வாகனத்தின் இடைவெளி என்பது நேரத்தினை வைத்தே மதிப்பிடப்படுகிறது.

#### Spacing: Front / Behind/Sides

ஒடுபாதை (Lane) மாற முன்பும், மாறிய பின்பும் ஏனைய வாகனங்களுக்கு இடையில் ஒரு இடைவெளி இருத்தல் வேண்டும்.

#### e. Speed: Too fast / Slow

ஒடுபாதை (Lane) மாறும் போது வீதியின் வரையறுக்கப்பட்ட வேகத்தினை விட அதிகமாகவோ அல்லது குறைவாகவோ இருந்து நிலைமைக்கு ஏற்ற மாதிரி வாகனஓட்டத்தின் வேகத்துடன் ஒடுபாதை மாறவேண்டும்.

#### f. Change: Sharp/not to Centre

ஒடுபாதை (Lane) மாறும் போது படிப்படியாக மறு ஒடுபாதை (Lane)யின் மத்திய நிலைமைக்கு வாகனத்தினைக் கொண்டு போக வேண்டுமே தவிர திடீர் என்று கொண்டு போகக் கூடாது.

#### g. Hands: One hand

ஒடுபாதை (Lane) மாறும் போது இரு கைகளும் திருப்பு வளையத்தில் உறுதியாக இருக்க வேண்டும். ஒரு கை மாத்திரம் உபயோகிக்கப் பட்டால் அது இந்த சொற்றொடரின் கீழ்க்றி பிழை விட்டதாக கருதப்படும்.

# Safety Truck Training School Ltd.

## Training & Trucking Classes A, D & Z

கனடாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதலாவது தமிழ் TRUCK DRIVING பயிற்சி இடம் (6ம் ஆண்டு) வாரத்தில் எழு நாட்களும் பயிற்சிகள் வழங்கப்படும்.

## We accept Welfare & Unemployment Insurance



தமிழ் மொழி மூலம் அனைத்துப் பயிற்சிகளும் தனித்தனியாகக் கொடுக்கப்படும். (One on One Training) அனுமதிப்பத்திரத்திற்கு (License) உத்தரவாதம் அளிக்கப்படும். வேலை எடுப்பதற்கும் உதவிகளும் ஆலோசனைகளும் வழங்கப்படும்.

### In Classes

- 365 (Learning Permit)
- Lock Books
- Air Brake (Z)
- Dangerous Goods
- Border Crossing
- Defensive Driving Course

### சிறந்த பயிற்சி பெற அழையுங்கள்

## YOGAN SOCKALINGAM

Truck Driving போதனாசிரியர்

(12 Years Canadian Experience with Trucks)

Tel: (905) 793-9546 / (416) 616-5979

250 Summerlea Road, Brampton, ON

#### h. Signal: On after 5 sec.

ஒடுபாதை (Lane) மாறி முடித்த பின்பு "சிக்னல்" எனப்படும் சைகையினை உடனடியாக நிறுத்தி விடல் வேண்டும்.

மேற்குறிப்பிட்ட அம்சங்கள் யாவும் சாதாரண தெருக்களிலும், அதிவேக தெருக்களிலும் ஒழுங்குகள் மாறும் போது எவ்வாறு பரீட்சை மதிப்பீட்டுத் தாளில் பரிசீலனை செய்யப்படுகின்றது என்ற விடயத்தினை தெளிவு பண்ணுகின்றது. ஒரு சாரதி ஒரே "சிக்னல்" போட்ட நிலையில் ஒன்றுக்கு மேல் அதாவது மேலும் முன்றாவது ஒடுபாதை (Lane)க்கு மாறி இருந்தால் அது வீதி ஒழுங்கு சட்டத்திற்கு முரணானதாகும். இந்த நிலையில் "சிக்னல்" சைகையினை நிறுத்தி விட்டு பின்னர் மீண்டும் போட்டு ஒழுங்கான முறையில் அவதானித்து விட்டு மாறுதல் வேண்டும்.

ஏனெனில் முதலாவது ஒடுபாதை (Lane)யிலிருந்து இரண்டாவது ஒடுபாதை (Lane)க்கு மாறியவர் "சிக்னல்" என்ற சைகையினால் அறிவித்தபடி மாறிய பின்பு தாம் ஏற்கனவே சிக்னல் போட்டிருப்பதாக நினைத்து கொண்டு முன்றாவது ஒடுபாதை (Lane)க்கும் மாறுகின்றார். ஆனால் முன்றாவது ஒடுபாதை (Lane)யில் பின்பக்கமாக வந்து கொண்டிருப்பவர் முன்னால் செல்லும் வாகன சாரதி முதலாம் ஒடுபாதை (Lane)யிலிருந்து இரண்டாம் ஒடுபாதை (Lane)க்கு மாறிவிட்டு தமது 'சிக்னல்' என்ற சைகையினை நிறுத்தத் தவறி விட்டார் என்றே நினைத்துக் கொண்டு முன்னால் செல்பவர் ஒடுபாதை (Lane) மாறுவதனையும் கவனிக்காமல் நேரே நிறுத்தும் சந்தர்ப்பம் உருவாகலாம்.

இவ்விருவரின் தப்பான எண்ணங்களும் செயல்பாடும் விபத்தினை உருவாக்கும் சந்தர்ப்பங்கள் உருவாகுவதால், சிக்னல் என்ற சைகையினை நிறுத்தி விட்டு வாகன ஒடுபாதை (Lane)யினை மீண்டும் மாறிக் கொள்ள வேண்டும் என வீதி ஒழுங்கு சட்டம் வலியுறுத்துகின்றது.

அனேகமாக அதிவேக தெருக்களில் இத்தகைய தவறுகளினால் விபத்துக்கள் ஏற்கனவே பலமுறை நடந்திருப்பதால் இத்தகைய தவறுகள் வீதிக் கண்காணிப்பு பொலிசாரின் கண்களில் தெரியும் போது தண்டனை ரிக்கற் வழங்குவது தவிர்க்க முடியாததாகப் போய்விடுகின்றது.

அடுத்த அத்தியாயத்தில் இப்பரீட்சை மதிப்பீட்டுப் பத்திரங்கள் அடுத்த பகுதியான பிரதான வீதியிலும், குடியிருப்புப் பகுதிகளிலும் வாகனம் செலுத்துவது எவ்வாறு பரிசீலனை செய்யப்படுகின்றது என்பதனை ஒவ்வொரு சொற்றொடராக ஆய்வு செய்வோம்.

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: சிவ பஞ்சலிங்கம்-(416) 321-0999

(Professional Licensed Instructor in Car & Class Room)



**மாணவர்**  
**பகுதி**



-S.F. Xavier (ஆசிரியர்)

Answers to Tutorial 54

May 15, 00

Ans 1.  $(200 - 215)/12 = -1.25 = 10.56\%$

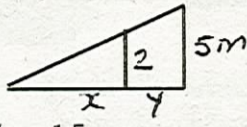
Ans 2.  $(3x + 2/x^2)^{12} = (12r) (3x)^{12-r} (2/x^2)^r$   
 $12 - r - 2r = 0, \therefore r = 4$ , It is the 5th term.

Ans 3. In one mt they finish  $1/20 + 1/30 + 1/60$   
 $= 6/60$  of the work.  
 $\therefore$  They takes 10 mts to finish the work.

Ans. 4. Ans. 125

Ans. 5.  $5/2 = x+y/x$        $5x = 2x + 2y$ ,  
 $3x = 2y$

$3 \cdot dx/df = 2 dy/df$ ,  
 $dx/df = 2/3 dy/df = 2/3 \times 1.5$ ,  
 $2/3 \times 3/2 = 1m/s$ .



**Tutorial 55**

- Sum of three consecutive integers is 78. What are those number.
- Factorize  $2x^{2n} - 7x^n + 3$
- A Chemist mixed 60% Alcohol with 20% alcohol solution to make a 50% Alcohol Solution. How many litre of each were used to make litre of 50% solution.
- A Spherical snow ball is melting so that the volume is decreasing at a rate of  $1 \text{ cm}^3/\text{sec}$ . At what rate is the radius decreasing when the radius is 5cm
- A Ladder 4 m long rests against a vertical wall. If the bottom of the ladder slider away from the wall at a speed of 30 cm/s, has quickly is the top of the ladder sliding down the wall when the bottom of the ladder is 2 m from the wall.

By. Mr. S.F. Xavier (Teacher)  
Tel: (416) 431-6774

"வானம் அறிந்த தனைத்தும் அறிந்து  
வளர் மொழி வாழியவே!"

**வாமும் தமிழ்**  
**2000**

11ஜீன் 2000 ஞாயிறு  
1299 Ellesmere Road, Ellesmere / Midland  
(Birkdale Community Centre)

**புத்தகங்களின் கண்காட்சி**

இலக்கியம், இதிகாசம், சமயம், கவிதை, நாடகம்,  
சினிமா, ஓவியம், சிறுவருக்கான புத்தகங்கள்

தொடர்புகளுக்கு  
**'காலம்'**  
**(416) 202-6414**

P.O.BOX 7305  
509 ST. CLAIR AVE. W  
TORONTO, ON M6C 1C0

**TUITION**  
அனுபவம் வாய்ந்த  
**B.Sc. பட்டதாரி**  
ஆசிரியரினால் **Grade 13**, வரை  
**Tuition** வழங்கப்படும்.  
PL. CALL: SRI (416) 744-7596

**TUITION**  
அனுபவம் வாய்ந்த தரமான  
முதுகலை (M.A.) பட்டதாரி  
ஆசிரியையினால்  
**KINDERGARDEN** இலிருந்து  
**Grade 6** வரையிலான  
பிள்ளைகளுக்கு **Tuition** சொல்லிக்  
கொடுக்கப்படும் PL. CALL: **264-9471**

**TUITION**  
EXPERIENCED TEACHER IN  
MATH GIVING TUTIONS (INDI-  
VIDUALLY AND GROUP OF NOT  
MORE THAN 5 IN A GROUP) IN  
FINITE MATH, CALCULUS AND ALGEBRA  
& GEOMETRY FOR O.A.C AND MATH FOR  
GRADE 6 - 12  
PL. CALL: (416) **431-6774**

**TUITION**  
கணிதம், விஞ்ஞானம், ஆங்கிலம் ஆகிய  
பாடங்கள் ஆரம்ப வகுப்புகளில் இருந்து  
OAC வரை கனடிய கல்வி அனுபவ  
பெற்றவரால் நடாத்தப்படுகிறது.  
**NEILSON / MCLEVIN**  
PL. CALL: Mr. & Mrs. Sharma  
(416) **724-8336**

**PRIVATE CLASSES**  
GRADE 9 - GRADE 13  
\* MATH \* PHYSIC  
\* COMPUTER PROGRAM  
\* COMPUTER ASSEMBLING & TROUBLE SHOOTING  
\* A+  
TEL.: (416) 265-9138 PAGER: (416) 378-9842  
**Siva Easwaramoorthy, B.Sc., Computer Programmer**

கல்கி இலக்கியப் பரிசை வென்ற கவிஞர்  
கல்கி இலக்கியப் பரிசை வென்ற கவிஞர்

**வெற்றி விழா**

மாந்தரநாட்டில் இருந்து  
ஆக்கிரமிப்பு படைகள்  
வெளியேற்றப்படுகிறது.....  
தென் தமிழகம் விரைவில்

இப்படிய நூற்றாண்டுகளை  
எமதாக்குவோம் என்ற எமது  
தேசியத்தலைவரின்  
பிரகடனத்திற்கு இணங்க  
மீட்டெடுத்த மண்ணின்  
வெற்றி விழா!

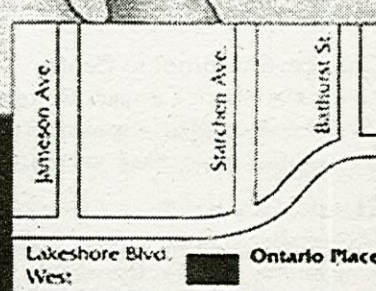
காலம்: யூன் 10, 2000  
நேரம்: மாலை 5:00  
இடம்:  
**The Molson Amphitheatre**  
Ontario Place

ஒயாத அலைகள் 3  
புதுபுகத்தை வரவேற்கும்  
வெற்றிவிழா

வாழ்வு அனைத்து  
வெற்றிவிழா

உலகத்தின் வெற்றிவிழா  
உலகத் தமிழர் இயக்கம்  
**461-5991 • 285-1947**

**THE MOLSON AMPHITHEATRE**  
909 Lakeshore Blvd. West  
Toronto



## உழைப்பால் உயர்ந்தவர்கள்

### ICOM

ஐக்கிய நாடுகள் சபையால் வாழ்க்கைத் தரத்தில் உலகிலேயே முதலாவது நாடாக கணிக்கப்பட்டு வரும் கனடா நாட்டில் இன்று பெரும் பான்மையான மக்கள் தமது நாடுகளில் தமது இனத்திற்கு உண்டான இன அழிவின் காரணமாக குடிபெயர்ந்து வந்தவர்களாகவே காணப்படுகின்றார்கள்.



ALAN LEVINE  
CEO

இரண்டாவது உலகப்போரில் யூதர்கள் முதலாக இன்று தமிழ் இனம் வரை பலதரப்பட்ட மக்களும் இங்கு வந்து பல தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்வதுடன் தமக்கென்று சொந்தமாக தொழில் தொடங்கியும் வருகின்றனர்.

ஒரு தொழிலை ஆரம்பித்து அதை வெற்றிகரமாக நடத்துவதற்கு பலரும் பல வழிகளில் முயற்சி செய்யும் போது ஒரு சிலர் வெற்றி பெறுவதும், பலர் நட்டம் அடைவதும் இயல்பாகும். கடின உழைப்பே வெற்றிக்கு காரணம் என்று பலர் இரவு பகல் பாராது, சொந்த விருப்பு வெறுப்பு பாராது, குடும்ப நலன்களை கவனிக்காமல் தமது

முழுநேரத்தையும் தொழிலேயே செலவிட்டு வெற்றி பெறமுடியாமல் பெரும் நட்டத்தை பொருள் ரீதியாகவும் குடும்ப ரீதியாகவும் அடைந்து வரும் இந்தக் காலகட்டத்தில் தொழிலை சரியான பாதையில் எப்படி நடாத்திச் செல்வது, என்ன வழிவகைகளை கடைப்பிடிக்க வேண்டும் என்பது போன்ற வெற்றியின் இரகசியங்களை வெற்றி பெற்ற ஒரு தொழிற் கூட அதிபருடன் அநுபவங்களை உலகத் தமிழோசையினூடாக தமிழ் மக்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற ஆவலை ICOM அதிபர் Alan Levine இடம் தெரிவித்த போது மிகவும் மகிழ்ச்சியுடன் தனது சம்மதத்தை தெரிவித்து உடனேயே தன்னை சந்திப்பதற்கு உரிய நாளையும் குறிப்பிட்டுத் தந்தார்.

கனடாவில் இன்று ஏறக்குறைய இரண்டு இலட்சம் தமிழ் மக்கள் வாழ்ந்து வருகின்றோம். அவர்களில் தமக்கென்று தொழில் தொடங்குபவர்கள், பலசரக்கு கடை முதலாக வானொலி வியாபாரம் வரை ஒருவர் செய்யும் தொழிலையே மற்றவர் ஆரம்பித்து ஒருவர் செய்யும் தொழிலை மற்றவர் கெடுப்பது போன்ற ஒரு நிலையை உருவாக்குவது போன்ற நிலைப்பாட்டை உருவாக்கி வெறுப்பேற்றும் இந்தக் கால கட்டத்தில், பதினைந்து வருடங்களுக்கு முன்னர் நீங்கள் இந்த தொழிற்சூடத்தை ஆரம்பித்த போது இதே போன்ற தொழிலை வேறு யாராவது செய்து கொண்டு இருந்தார்களா என்ற எனது கேள்விக்கு, அவர் தந்த பதில் ஆச்சரியத்தையே தந்தது. அந்தப் பதில் ஆம் என்பதே ஆகும். ஆனால் மற்றவர்கள் செய்து கொண்டு இருந்ததெல்லாம் இந்த தொழிலை செய்வதற்கு வேண்டிய தொழில் நுட்பம் எவ்வளவு கிடைத்ததோ அதைக் கொண்டு செய்யக் கூடியதை சிறிய அளவில் செய்து கொண்டு இருந்ததாகவும் தாம் சரியாக திட்டம்போட்டு ஆராய்ச்சி செய்து தமக்கு வேண்டிய தொழில் நுட்பத்தை தமது தேவைக்கேற்ற வகையில் அமைத்துக் கொண்டதே தாம் வெற்றி பெற்றதற்கான முக்கிய காரணம் என்று சொன்னார். ஒருவர் செய்யும் தொழிலை மற்றவர் ஆரம்பிப்பதில் தவறு ஒன்றும் இல்லை ஆனால் மற்றவர்களில் இருந்து வேறுபட்டு வித்தியாசமாக வெற்றிகரமாக செய்வதற்கு நன்றாக சிந்தித்து ஆராய்ச்சி செய்து, திட்டம் போட்டு செய்தால் தொழில் நிச்சயம் வெற்றி பெறும் என்று தமது வெற்றியின் இரகசியங்களை கூறியதுடன் உலகத் தமிழோசையில் சென்ற இரு பதிப்புகளாலும் வெளிவந்த ICOM தொழிற்சூடத்தின் வரலாற்றையும் என்னுடன் பகிர்ந்து கொண்டார். தமிழ் மக்களுடன் தனது அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொள்வதற்கு சந்தர்ப்பம் கொடுத்த உலகத் தமிழோசை பத்திரிகைக்கும் தனது நன்றியையும் வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்தார்.

ICOM இன் எதிர்காலம் பற்றிய செய்திகளையும் வளர்ச்சி பற்றிய விபரங்களையும் சந்தர்ப்பம் வரும் போது உங்களுடன் பகிர்ந்தி கொள்வேன். ICOM வளர்ச்சிக்கு அதன் மூலகர்த்தாக்கள் போட்ட திட்டங்களும் செயல்பாடுகளும் இக்கட்டுரையை வாசித்த ஒருவருக்கேனும் ஒரு சிறிது தன்னும் தன்னம்பிக்கையை கொடுத்தல் வேண்டும் என்பதே இக்கட்டுரையின் நோக்கம்.

நன்றி  
பரம் G.

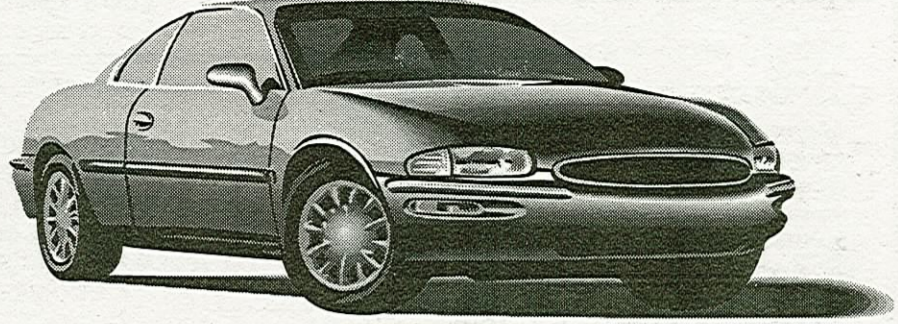


# T. S. AUTO

SPECIALIST  
TOYOTA  
HONDA

MOTOR VEHICLE SPECIALISTS

FOR COMPLETE AUTO WORKS AND DETAILING

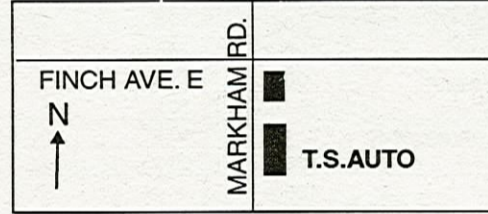


உள்ளூர், இறக்குமதி செய்யப்பட்ட சகல ரக வாகனங்களுக்கும் அனுபவம் வாய்ந்த மெக்கானிக்குகளால் சிறந்த முறையில் திருத்திக் கொள்ள நாடுங்கள்

- We Sell Quality Used Cars
- Licensed Mechanics on duty
- Guaranteed Services
- Reasonable Rates
- Free Visual Inspection and Proper Advice
- Licensed to do Air Condition Services
- We Rebuild Alternators & Starters
- Rust Proofing

- TUNE - UP
- BRAKES
- GENERAL MAINTENANCE
- ELECTRICAL WORKS
- ALL KIND OF REPAIRS

OIL & FILTER CHANGE  
WITH CASTROL GTX



Call: Kumar

Tel: (416) 293-3395 (416) 891-2893  
2305 Markham Road #24, Scarborough, Ont. M1B 2W3

## கனடா வாழ் தாவடி மக்கள்

### ஒன்று கூடலும்

### கலந்துரையாடலும்

அன்புடையீர்!

தாவடி மக்களாகிய நாம் நீண்ட நாட்களாக கனடா நாட்டில் வசித்து வருகின்றோம். இதுவரை காலமும் எமது ஊர் மக்கள் ஒன்று கூடவோ அல்லது ஊர் விடயங்கள் பற்றிக் கலந்தாலோசித்ததோ கிடையாது. இக்குறையை நிவர்த்தி செய்யும் முகமாக நாம் ஒர் ஒன்று கூடல் வைபவம் ஒழுங்கு செய்ய எண்ணியுள்ளோம்.

இது பற்றிய உங்கள் விருப்பங்கள் மற்றும் ஆக்கபூர்வமான கருத்துக்களை கீழே குறிப்பிட்டுள்ள தொலைபேசி இலக்கங்களுடன் ஆனி மாதம் 15ஆம் (June 15th 2000) திகதிக்கு முன்பாக தொடர்பு கொண்டு அறியத்தரவும். போக்குவரத்து வசதியின் காரணமாக இத்துண்டுப் பிரசுரம் கிடைக்கப் பெறாத தாவடி வாழ் மக்களுக்கு இப்பிரசுரம் கிடைக்க பெற்ற மக்கள் தயவு கூர்ந்து அறியத்தாருங்கள். இது ஒர் கூட்டு முயற்சி உங்கள் ஒத்துழைப்பிற்கு நன்றிகளை தெரிவிக்கின்றோம்.

தொலைபேசி இலக்கம்: பாஸ்கரன் (905) 615-8238

நாதன் (416) 720-9537, சங்கர சிவம் (905) 816-0053

e-mail: thavady@hotmail.com







**BASEMENT FOR RENT****BRIMLEY / LAWRENCE**

இரண்டு படுக்கை அறைகள் கொண்ட  
BSMT வாடகைக்கு உண்டு.  
தனித்தனியாகவும் வாடகைக்குக்  
கொடுக்கப்படும். புறப்பாள் வாசல்.  
பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. CLOSE  
TO TTC, S.P. IMPORTS.  
தொடர்புகளுக்கு: 267-8264

**MARKHAM & LAWRENCE** ற்கு  
அண்மையில் உள்ள BASEMENT  
அறை வாடகைக்கு உள்ளது.  
PL. CALL DHARSAN  
416 289-0284 / 416 431-4545

**KENNEDY / EGLINTON**  
1 BEDROOM BSMT APT. SEP.  
ENTRANCE. PARKING. AVAIL.  
JULY 01, 00. PL. CALL GIRI  
285-0630 / 233-6531

**NEILSON / SHEPPARD**  
1 BEDROOM BSMT. CLOSE TO  
MALL, TTC, SCHOOL, ETC.  
AVAIL. IMMEDIATELY.  
தொடர்புகளுக்கு (416) 283-8275

**KENNEDY / EGLINTON**  
2 BEDROOM BSMT APT. FOR  
RENT. SEP. ENTRANCE, 4 PC  
WASHROOM, KITCHEN. CLOSE  
TO EVERYTHING. NON SMOKER  
தொடர்புகளுக்கு : 266-5446

**NEILSON / SHEPPARD**  
1 BEDROOM WALK-OUT BSMT.  
SEP. ENTRANCE. CAR PARK-  
ING. RENT \$500 INCLUDING.  
NON SMOKER  
தொடர்புகளுக்கு: 284-3516

**BIRCHMOUNT / EGLINTON**  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT.  
SEP. ENTRANCE. WASHROOM,  
KITCHEN. CLOSE TO EVERY-  
THING. AVAIL. ANYTIME.  
வேலை செய்பவர்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு: 759-0557

**MARKHAM / SHEPPARD**  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT.  
SEP. ENTRANCE. AVAIL. ANY-  
TIME. PL. CALL: 299-4411

**MCCOWAN / STEELES**  
2 BEDROOM BSMT. SEP.  
ENTRANCE. PARKING, CABLE.  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 513-1731

**WARDEN / FINCH**  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT.  
LIVING ROOM, WASHROOM.  
தொடர்புகளுக்கு : 502-9540

**LAWRENCE / KINGSTON**  
1 LARGE BEDROOM BSMT.  
KITCHEN, WASHROOM,  
ONE LARGE ROOM FOR RENT.  
WASHROOM, CLOSE TO ALL  
AMENITIES  
தொடர்புகளுக்கு: 208-9285  
286-2037

**FINCH / TAPSCOTT**  
3 BEDROOM BSMT FOR RENT.  
SEP. ENTRANCE. LIVING  
ROOM, BIG KITCHEN, 4 PC  
WASHROOM, 24 HRS. FINCH  
BUS, CLOSE TO MALL,  
SCHOOL, TEMPLE. AVAIL.  
JUNE 01, 00 தொடர்புகளுக்கு:  
337-2049 / 418-9715

**BASEMENT FOR RENT**

**MORNINGSIDE / OLD FINCH**  
2 BEDROOM WALK-OUT  
BSMT.(NEW) SEP. ENTRANCE.  
PARKING. CLOSE TO TTC.  
AVAIL. JUNE 01, 00.  
தொடர்புகளுக்கு:  
284-4192 / 283-3707

**DONMILLS / STEELES**  
ONE BEDROOM, SEP.  
ENTRANCE CLOSE TO TTC,  
MALL, SCHOOL.. AVAIL. JULY  
01, 00  
தொடர்புகளுக்கு: 491-9364

**BRIMLEY / LAWRENCE**  
2 BEDROOM AND DEN.  
SEPARATE ENTRANCE.  
WASHROOM, KITCHEN,  
PARKING. 3 BUS வசதிகளுண்டு.  
CLOSE TO HOSPITAL MALL,  
AVAIL. ANYTIME. தொடர்புகளுக்கு:  
269-4836 / 804-2704

**FINCH / PHARMACY**  
1 BEDROOM WALKOUT BSMT  
APT. FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. PARKING. CABLE.  
AVAIL. JUNE 01, 00.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 438-0072

**BELLAMY / LAWRENCE**  
1 BEDROOM BSMT. SEP.  
ENTRANCE, CLOSE TO TTC,  
SCHOOL, SHOPPING PLAZA  
தொடர்புகளுக்கு: 439-4076

**MARKHAM / STEELES**  
2 BEDROOM BSMT APT. FOR  
RENT. SEP. ENTRANCE.  
CLOSE TO ALL FACILITIES.  
தொடர்புகளுக்கு : (905) 201 9014

**1 BEDROOM BSMT. SEP.**  
ENTRANCE. 4 PC WASHROOM.  
CLOSE TO ALL FACILITIES.  
YOUNG COUPLE /LADIES  
PREFERRED  
NEILSON / MCLEVIN  
PL. (416) 208-9497

**SHARING ACCOMMODATION**  
**VICTORIAPARK / EGLINTON**  
4 அறைகள் கொண்ட CONDO. இல்  
ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு.  
CABLE வசதியும் உண்டு. CLOSE TO  
24 hrs. TTC, school, SHOPPING  
CENTRE அனைத்தும் மிக  
அருகாமையில். பெண்கள்,  
வயோதிபர்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு: 615-0328

**APARTMENT FOR RENT**

**MARKHAM / ELLESMERE**  
2 அறைகள் கொண்ட APT. இல் 1  
அறை பகுதியாக வாடகைக்கு உண்டு  
விபரங்களுக்கு (416) 439-1277

**MARKHAM / EGLINTON**  
3 அறைகள் கொண்ட APT. இல் 1  
அறை வாடகைக்கு உண்டு. வேலை  
செய்யும் பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு (905) 944-1913

**CONVENIENCE STORE FOR SALE**

\$55,000 தொடக்கம் \$60,000 வரையாக வியாபாரம் நடைபெறும் WHITBY  
இல் அமைந்திருக்கும் கடை விற்பனைக்கு உண்டு. மாத வாடகை \$2100.  
கேட்டும் விலை \$139,000  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 315-9397

**CONVENIENCE STORE FOR SALE**

\$55,000 தொடக்கம் \$60,000 வரையாக வியாபாரம் நடைபெறும் WHITBY  
இல் அமைந்திருக்கும் கடை விற்பனைக்கு உண்டு. மாத வாடகை \$2100.  
கேட்டும் விலை \$139,000  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 315-9397

**ROOM FOR RENT**

**MCCOWAN / SHEPPARD**  
ROOM FOR RENT WITH ALL  
FACILITIES.  
தொடர்புகளுக்கு: 754-6822

**NEILSON / MCLEVIN**  
4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் 2  
அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE  
TO TTC, MALL, SCHOOL, ETC.  
தொடர்புகளுக்கு: 287-6242

**ALBION / FINCH**  
2 அறைகள் கொண்ட CONDO. இல்  
1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள்  
விரும்பத்தக்கது.  
PL. CALL: (416) 743-0567

**MEADOWALE / ELLESMERE**  
1 BEDROOM AVAILABLE IN  
BSMT WITH MEAL  
தொடர்புகளுக்கு: 724-0159

**VICTORIAPARK / DANFORTH**  
பகுதியில் அமைந்திருக்கும் APT இல்  
அறையை SHARE பண்ணுவதற்கு ஒருவர்  
தேவை. VICTORIAPARK SUBWAY  
அருகாமையில் உள்ளது.  
தொடர்புகளுக்கு 699-2803

**MORNINGSIDE / LAWRENCE**  
BSMT அறை வாடகைக்கு உண்டு.  
CLOSE TO TTC, MALL, ALL  
AMENITIES. AVAILABLE  
IMMEDIATELY. வேலை செய்பவர்  
விரும்பத்தக்கது  
தொடர்புகளுக்கு: 416 284-5018

**மணமகன் தேவை**

27வயள்ள கொழும்பில் வசிக்கும் COM-  
PUTER இல் Diploma (UK) பட்டம்  
பெற்றவர், அச்சுவினி நட்சத்திரம் உடைய  
பெண்ணிற்கு மணமகன் தேவை.  
தொடர்புகளுக்கு: V-25  
P.O. Box 37527  
31 Tapscott Road  
Toronto, Ont. M1B 5P9

**வீட்டு சாப்பாடு???**

உங்களின் தேவைக்கேற்ப  
வீட்டிலிருந்து உணவு  
சமைத்துத் தரப்படும்.  
அழையுங்கள் : 298-0964

**CAR FOR SALE**

1991 HUNDAI - EXCEL  
123 K, GOOD CONDITION,  
EMISSION TEST PASSED  
PL. CALL: (416) 391-2264

**CAR FOR SALE**

1987 HONDA ACCORD  
1986 HONDA CIVIC  
GOOD CONDITION, EMISSION  
PASS, AUTO. PL. CALL: RAJ  
724-7048 / 414-0231 AFTER 6:00PM

**STORE FOR SALE**

Jane & Finch சந்தியில் நல்ல  
நிலையில் இயங்கிக் கொண்டிருக்கும்  
பலசரக்கு, மீன் & Convenience கடை  
விற்பனைக்கு உண்டு.  
தொடர்புகளுக்கு (416) 631-6688

**CONVENIENCE STORE FOR SALE**

\$55,000 தொடக்கம் \$60,000 வரையாக வியாபாரம் நடைபெறும் WHITBY  
இல் அமைந்திருக்கும் கடை விற்பனைக்கு உண்டு. மாத வாடகை \$2100.  
கேட்டும் விலை \$139,000  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 315-9397

**HOUSE FOR RENT**

**3 BEDROOM BUNGALOW**  
HOUSE. 3 BEDROOM BSMT, 2  
KITCHEN, 2-4 PC WASHROOM,  
NEW ROOF/WINDOW  
RENT \$1900. 6% MORTGAGE  
தொடர்புகளுக்கு: 724-7048  
414-0231 After 6:00pm

**பிள்ளை பராமரிப்பு**

**MORNINGSIDE / SHEPPARD**  
5 வயது, 8 வயதுப் பிள்ளைகளை  
வீட்டிலிருந்து பராமரிப்பதற்கு ஒருவர்  
தேவை. தொடர்புகளுக்கு: 937-0266  
281-0604 AFTER 6:00 PM

**பிள்ளைகள் பராமரிப்பு**

**WARDEN / LAWRENCE**  
பகுதியில் 6 மாதத்தில் இருந்து  
அதற்கு மேற்பட்ட வயதுப்  
பிள்ளைகளைப் பராமரிப்பதற்கு  
அழையுங்கள்: 615-0733

**3 STAR VIDEO COMPLEX**

**KENNEDY / FINCH** சந்திப்பில்  
அமைந்துள்ளதும் GASA  
உணவகத்திற்கு அருகாமையில்  
அமைந்துள்ள Video & Fancy  
ஸ்டாபனத்தின் ஒரு பகுதி வாடகைக்கு  
உள்ளது. நகை வியாபாரம்  
செய்பவர்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்பு  
KUMAR (416) 291-9488  
Mobile (416) 804-6855

**மணமகன் தேவை**

33 வயது யாழ் / இந்து வேளாள,  
நியூசிலாந்தில் நிரந்தர வதிவிட  
உரிமையுடன் வாழும் பட்டதாரி,  
செய்வாய் தோஷமற்ற மணமகளுக்கு  
மணமகன் தேவை. SPONSOR செய்ய  
முடியும். தொடர்புகளுக்கு  
K. PILLAI  
109 JAMESON AVENUE, #303  
TORONTO, ONT. M6K 2X2

**JOB! JOB! JOB!**

முன் அனுபவம் தேவையில்லை  
ஓரளவு ஆங்கிலம் பேசக்கூடியவர்  
முழு அல்லது பகுதி நேரம் Wait staff  
ஆக தொழில்புரிய தேவைப்படுகிறது  
தொடர்புகளுக்கு: (416) - 963-9360

**வேலை வாய்ப்பு**

**MIDNIGHT SUN**  
**HEALTH CLUB** இல் வேலை  
செய்ய விரும்புவர்கள் அழையுங்கள் :  
(416) 633-3579 MONDAY -  
WEDNESDAY AFTER 8:00PM,  
FRIDAY 10:00AM - 3:00PM  
சம்பளம் மாதம் \$1000 - \$2000  
ONLY FOR GIRLS

**ARTICLE FOR SALE**

நகைக்கடை SHOW CASE விற்பனைக்கு  
உண்டு. அலங்கார தளபாடங்களும்  
விற்பனைக்கு உண்டு.  
PL. CALL: (416) 536-3956  
(905) 712-0312

**வேலைக்கு ஆள் தேவை**

ஸ்காரோவில் நீண்டகாலமாக இயங்கிவரும்  
புடவைக் கடைக்கு அனுபவமிக்க  
விற்பனையாளர்கள் தேவைப்படுகிறது  
தொடர்புகளிற்கு: 297-9875

## வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை

MISSISSAUGA, BRAMPTON. பகுதியில் ICE CREAM VAN ஓடுவதற்கு PAY CASH MALE OR FEMALE CAR LICENSE போதுமானது. MORE INFORMATION PL. CALL KIRUBA (416) 737-2666 / (905) 951-1127



### HOUSE FOR SALE

\* CONDO'S STARTING \$50,000.00  
\* TOWN HOUSES STARTING \$100,000  
\* BUNGALOWS WITH BSMT APT. STARTING \$150,000.00  
\* LOW DOWN PAYMENT  
PL. CALL: JUDY KHETANI  
SALES REPRESENTATIVE  
HOME LIFE REALTY OPTIONS INC.  
☎: OFF. (416) 724-0800  
RES. (905) 428-3310

### BUNGALOW HOUSE

#### FOR SALE

4 BEDROOMS WITH 2 BEDROOM BSMT APPARTMENT. EXCELLENT CONDITION

PL. CALL: NELSON A. ANTONIPILLAI (SALES REPRESENTATIVE)

CENTURY 21 AFFILIATE REALTY INC.

OFFICE (416) 290-1200 24 hrs. Pager  
Direct Line (416) 993-8560

### CONDO. FOR SALE

- 3 BEDROOM  
- 1 ½ WASHROOM  
- CLOSE TO TTC, SHOPPING ETC.

## வியாபார நிலையம் விற்பனைக்கு

KIPLING & STEELES சந்தியில் நல்ல நிலையில் இருக்கும் புடவைக் கடையும் வீடியோக் கடையும் விற்பனைக்கு உண்டு.  
**HOT LINE (416) 866-9700**  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 717-6302  
தயவுசெய்து நேரில் வரவும்  
**SERIOUS INQUIRY ONLY PLEASE!**

## கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம்-கனடா விடுக்கும் அறிவித்தல்

கொக்குவில் இந்தக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம் கனடாக் கிளை வருடா வருடம் அங்கத்தவர்களுக்காக நடாத்தி வரும் பண்ணிசை, பேச்சு, கட்டிரை, வாசிப்பு, எழுத்துப்போட்டிகள் இந்த வருடம் எதிர்வரும் July 08, 2000 சனிக்கிழமை காலை 8:30 மணிக்கு 1301 Neilson Road (Neilson & Sewells) இல் அமைந்துள்ள Malvern Presbyterian Church இல் நடைபெறும்.

இப்போட்டிகளின் வயதெல்லை 6.9.12,15,20 வயதுக்குட்போர் என்று ஐந்து பிரிவுகளாக பிரிக்கப்பட்டு ஆண்களிற்கு வேறாகவும், பெண்களுக்கு வேறாகவும் நடாத்தப்படும்.

வேற்றி பெற்றோருக்கான பரிசுகள் எதிர்வரும் July 29, 2000 சனிக்கிழமை Lumoreaux Park (Kidstown) நடைபெற இருக்கும் வெளிக்கள விருந்தின் போது வழங்கப்படும்.

விண்ணப்ப முடிவு திகதி July 01, 2000

ஒரு போட்டிக்கான கட்டணம் 5 டொலர்கள்

இப்போட்டிக்கான விண்ணப்பப் படிவங்களுக்குக் கீழ் காணும் தொலைபேசி இலக்கங்களில் தொடர்பு கொள்ளவும்

அனைத்து பழைய மாணவர்களும், அவர்களின் பிள்ளைகளும் அழைக்கப்படுகின்றீர்கள்

திரு. இராஜகுலேந்திரன்	416-264-7453	திருமதி. ஜெயா பரராஜசிங்கம்	416-283-5265
திருமதி S. சுப்பிரமணியம்	416-269-1173	திரு.C.S. சண்முகநாதன்	416-431-1148
திரு. ம. உமாசுரன்	416-282-3658	திரு.Y. தவலிங்கம்	416-267-0408

## Walk A Thon 2000

Organized by:  
CANADA-CYLON TAMILS'  
CHAMBER OF COMMERCE

In Support of : THE  
SCARBOROUGH HOSPITAL

Come and Participate in the  
3 km walk-A-Thon

on Sunday, June 04, 2000  
9:00a.m. - 11:30 a.m.  
The Venue: Kids Town  
Water Park

3159 Birchmount Road at  
McNicoll, Scarborough

Contact: Dr. S. Sivanesan,  
Chairperson-Walk A Thon 2000  
Tel: (416) 261-7442

## FREE ENGLISH CLASSES (LINC)

புதிதாக கனடாவிற்கு வந்தவர்களிற்கு இலவச ஆங்கில வகுப்புகள் நடைபெற இருக்கின்றது.

இடம்: 5620 FINCH AVENUE E,  
2/F, SCARBOROUGH

(நாகபூசணி அம்மன் கோயில், கிறீன்லான்ட், மஞ்சளாபாஷன் அருகாமையில் அமைந்துள்ளது.

நேரம்: 9:00 am - 2:30 Pm,  
திங்கள் - வெள்ளி வரை

பதிவுசெய்வதற்கு நேரடியாகச் செல்லவும்

## "விளம்பரம்" பத்திரிகை கிடைக்கும் ஸ்தாபனங்கள்

**MISSISSAUGA**  
AMBIKA JEWELLERS (905) 270-6921  
KALAI MAHAL BOOK DEPOT (905) 306-0494  
J.A.B. TRAVELS (905) 896-8320  
SEEMAATY SILK (905) 206-1882  
THARSANA'S (905) 625-8152  
THARSANA'S (905) 270-7576  
VIJAJA' SILK (905) 273-7997

**NORTH YORK**  
AMMAN FOOD 638-9676  
JAFFNA'S 633-2412  
RAJAN SALOON 741-1049  
RAJEE 240-0039  
SINGAPORE EMPORIUM 745-2378  
UTHAYA'S 740-7971

**SCARBOROUGH**  
APPLEMORE AUTOMOTIVE 285-4998  
A.V.M VARIETY STORE 285-3347  
BABU CATERING & TAKEOUT 298-2228  
DAILY NEEDS 490-7703  
ERAA SUPER MARKET 269-2622  
GANESHA SPICEY MART 289-2292  
GASA RESTAURANT 321-1219  
GEMINI MARKET 265-1010  
GNANAM'S STUDIO 750-8118  
GREENLAND 609-3333  
HANDY SUPER MARKET 724-5453  
HOPPER HUT 299-4311  
KALAI MAHAL BOOK DEPOT 265-3605  
KALAIMAHAL BOOK DEPOT 299-9319  
KIRAMATHOO VIRUNTHOO 266-4240  
LUCKY GROCERY 321-8310  
LUXMY CATERING 288-8177  
JAFFNA SUPPER STORE 289-8812  
MANCHULAA FASHION 297-9875  
MURUGAN BOOK DEPOT 285-9118  
NEW SHANKAR & CO. 750-2370  
NEW SPICELAND 292-0026  
OHM SIVA'S TRADING CO. 321-2739  
RAAJ WATCH WORK 265-5580  
ROYAL GROCERY 693-8078  
SAMY & SONS 298-1598  
SARAVANA'S MARKET 439-5727  
SERENDIP FRESH MARKET 269-9913  
S.P.M. FOOD MARKET 298-6738  
TUXEDO GROCERY 438-1299  
YARLNAGAR TRADERS 285-0587  
YARLTAN 494-9494  
YARLTAN MARKET 445-5352  
YOGAS 267-0408

**TORONTO**  
AHBIRAK TEXTILE 966-0671  
A.R.K. MARKET 421-3429  
ASKAI SUPER MARKET 538-7400  
BALA BROTHER 516-0552  
BEEMAH RESTAURANT 406-2538  
FIVE STAR TRADERS 921-0105  
FOTO SHINE 515-8714  
KALAIMAHAL DEPOT 921-5018  
METRO SUPER MARKET 534-1393  
NEELAM SILK 778-7455  
911 SUPER MARKET 531-3306  
NITHYA'S TEX. & JEWELLERY 588-4016  
RATHIKA TAKE OUT 962-4888  
6 KUMAR SILK HOUSE 465-7131  
SAIRAMS TEXTILES 534-9046  
SIVA BROTHER'S 532-1107  
TASTY TAKEOUT/CATERING 752-0510  
TASTY RESTAURANT 538-7912  
THUREGA ENTERPRISES 966-1034  
YARL'S SUPER STORE 923-9806

## மொன்றியலில்

கடந்த 9 வருடங்களாக ரொரன்ரோ பெரும் பாகத்தில் இலவசமாக இரண்டு கிழமைக்கு ஒரு தடவை அறிவுக்கு அன்னம் கொடுத்த 'விளம்பரம்', ஜனவரி 01, 2000 இலிருந்து 'உலக தமிழோசை' என்ற பெயருடன் வெளிவருகிறது. மொன்றியலிலும் இப்பத்திரிகை கிடைக்கும். ஆவலுடன் இருக்கு பத்திரிகை ஆர்வலர்களுக்கு எமது நன்றி.



Consolidators  
for  
Leading  
Air Lines

# AIR LINK TRAVEL LTD.

APPOINTED AGENTS FOR WORLD LEADING AIRLINES

CALL CANADA'S BEST TOUR OPERATOR

Air Lanka, Singapore Air Lines, Gulf Air

Lufthansa, KLM, Cathy Pacific

5200 Finch Ave. East, Scarborough (Finch & Middlefield)

BUS: (416) 292-6200 Fax: (416) 292-7478



Air Link Gives the  
Best Prices for  
AIR LANKA  
Flights  
Our Prices are  
Competitive

உங்கள் அழகு கூந்தலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்

## நியூ ராஜன் சலூன்

பெண்களிற்கு ஏற்ப சிகையலங்காரம்  
செய்வதற்கு அனுபவம் வாய்ந்த பெண்  
நிபுணர்கள் மூலம் சேவை வழங்கப்படும்.

தரமான சொடுகு  
சம்போ இங்கு  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்



பெரியவர்கள்

\$9.00

சிறியவர்கள்

\$7.00

வயது வந்தவர்கள்

விசேட கழிவு

ராஜா - Tel: (416) 741-1049 Pager (416) 739-2393

செவ்வாய் - ஞாயிறு வரை 10:30 am - 8:00 pm

5010 Steeles Ave. W., #19 (Kipling & Steeles)

## MAX TOURS & TRAVEL

தனசர் பஸ் சேவை

TORONTO ⇌ MONTREAL

Letter & Parcel Services

CONTACT: VIMAL

2425 EGLINTON AVE. EAST

Tel: (416) 281-8005 Fax: (416) 609-2542

4790 PALAMONTON, SUITE 103, MONTREAL

Tel: (514) 389-8093



## HOPPER HUT

DINE-IN, TAKE-OUT & CATERING

இலங்கை இந்திய கனேடிய உணவுவகைகளுக்கு நாடுங்கள்

- Hoppers - Egg, Plain, Milk
- Rotti - Veechchu, Egg, Mutton, Vegetarian Koththu
- Lampri - Vegetarian, fish, crab, Shrimp, Mutton, Chicken
- Rolls - Vegetarian, Mutton
- Cutlets - Vegetarian, Fish, Mutton
- Patties - Vegetarian, Fish Mutton
- Vadai - Ulunthu, Kadalai, Spinach
- Buns - Seeni Sambol, Fish, Mutton
- Desserts - Pudding & Shorteats



அப்பம், பிட்டு, இடியப்பம், தோசை, நாடல்ஸ், மற்றும்  
சோறுகறி, வடை, பற்றீஸ், கடலர், ரோல்ஸ் இன்னும் பலபல கூட்சுக் கிடைக்கும்

880 Ellesmere Road (at Kennedy) Unit 215  
Scarborough, Ont.

Tel: (416) 299-4311

திருமணம், பிறந்த  
தினம், மற்றும் விசேட  
வைபவங்களிற்குத்  
தேவையான உணவு  
வகைகளை  
சீருடையில்  
பரிமாறப்படும்

## J.A.B TRAVELS & TOURS

Top Sales Award for Cathy Pacific

ஆசிய-ஐரோப்பா-அவுஸ்திரேலியா-  
வடமத்திய-தென்அமெரிக்க-உலகின்  
சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற்  
வசதிகளுக்கு நாடவேண்டிய இடம்

J.A.B. Travels & Tours

Very Soon Branch Office  
will be open in Scarborough

1185 DUNDAS ST. EAST, #203 MISSISSAUGA ONT.

TEL: (905) 896-8320



## VAN SERVICE AVAILABLE

MONTREAL, QUEBEC CITY,  
PITTSBERG, NEW YORK  
போன்ற இடங்களிற்கான வாகன  
சேவைகளிற்கு அழையுங்கள்  
வரதன்

Tel: (416)

267-5270



## Samy & Sons

உங்கள் உணவு வகைகளை உடனுக்குடன் உகந்த முறையில் செய்து  
மகிழ்ந்திட உங்கள் சுமித் மிக்ஷி தரத்திலும் உறுதியிலும் உயர்ந்தது  
உங்கள் விநியோகஸ்தர் சாமி அன் சன்ஸ்

கதிரைகள், தலைப்பாகை,  
சோடனை நகைகள்  
வாடகைக்கும்,  
நானாவித சிறுநுண்டிகள்  
விற்பனை வீடியோ  
பிரதிமாற்றம் செய்தல்,  
பியானோ, நடன,  
சங்கீத வகுப்புகள்  
மேலும் பலப்பல....



இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவை வகைகள் மலிவு  
விற்பனை தரமான 22 கரட் தங்க நகைகள் நியாயமான  
விலையில் சகலநாடுகளிற்கும் தூரித பணமாற்றுச்  
சேவை மற்றும் Fax சேவை Video வாடகை சேவை  
Audio, Video, CD விற்பனை சேவை

சாமி அன் சன்ஸ் நடா/சுந்தர்

Tel: (416) 298-1598 Fax: (416) 298-2849

1884 - B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

## JAFFNA SUPPER STORE



உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து  
இலங்கை, இந்திய தானிய வகைகள்,  
உடன் மரக்கறி வகைகள், இறைச்சி  
வகைகள், கடலுணவு வகைகள், மற்றும்  
யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இறக்குமதி  
செய்யப்பட்ட பொருட்கள் யாவற்றையும்  
மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்



TEL: (416) 289-8812

ஜவ்னா சுப்பர் ஸ்டோர்

1221 Markham Road, #14  
(Markham/Ellesmere)

குவாலிற்றி பேக்கரிக்கு அருகாமையில்

